

Jou 2690 con

Votre journal local, bien renseigné, est un excellent ami et votre meilleur médium de publicité.

Qui ne gueule pas la vérité, quand il sait la vérité, se fait le complice des menteurs et des faussaires.

- Péguy, 1873-1914

# LE SORELOIS

La première loi de l'Histoire c'est de ne pas mentir; la seconde, c'est de ne pas craindre de dire la vérité.

Léon XIII, 1810-1903

75ième année — No. 13

SOREL, LE 18 JUIN 1953

PRIX: CINQ CENTS

## Dernière récollection chez les Anciens Retraitants pour la saison 52-53

Propos masculin sur un sujet féminin: tel est le titre de la conférence du R. Père L.-M. Dubé, O.P. Elections du nouveau conseil. — M. Marc Mandeville élu à la présidence. (par Victor Cardin).

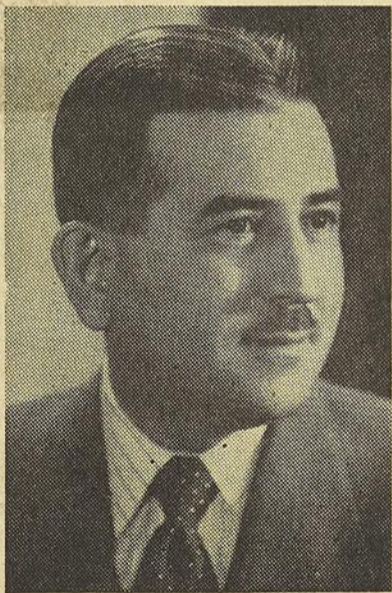
Les Anciens Retraitants tenaient le dimanche 14 juin, leur dernière réunion avant la période des vacances. C'était aussi pour les anciens retraitants, jour d'élections. Mais surtout qu'on aille pas s'imaginer que ces élections se font à coup de discours électoraux, de pancartes, et de déclarations sensationnelles. Tout se passe dans le plus grand calme, et le fait d'élire un nouveau conseil chez les Anciens Retraitants est l'affaire de quelques instants. On pourrait dire, comme le faisait remarquer un ancien retraitant, que ça ressemble à une affaire arrangée à l'avance. Disons tout de suite que les candidats ont tous été élus par acclamation, ce qui a pour but de simplifier grandement les procédures électorales.

M. Marc Mandeville, jusqu'à vice-président, fut nommé président, en remplacement de M. J.-J. Lavallée, dont le stage à la présidence prenait fin avec la réunion de dimanche dernier. M. Maurice Lalancette devient le nouveau vice-président. Son nom fut proposé par M. J.-J. Lavallée et secondé par M. Marc Mandeville. M. Marcel Bordier se voit de nouveau confier le poste de secrétaire - archiviste, tandis que M. Napoléon Latraverse conserve la charge de trésorier. MM. J.-M. Paul-Hus, Roland Bergeron, Arsène Parenteau, Damase Paul, Rémi Dubois et Joseph Valois, fils, sont de nouveau nommés directeurs. MM. Armand Arpin et Jules-Emile Frappier sont désignés d'emblée pour compléter la liste des directeurs.

Le conférencier - invité était le R. P. L.-M. Dubé, O.P., de la Maison des Retraités fermées de St-Hyacinthe. Homme d'une forte stature, doué d'une voix puissante, le Père Dubé, malgré qu'il s'excusa à plusieurs reprises d'être venu ici sans préparation, a prononcé une conférence qui sut plaire à son auditoire. Le R. P. Dubé est natif de la Rivière Ouelle, et fils d'une famille de treize enfants. Le poste qu'il occupe à la maison des retraités fermées lui a procuré une grande connaissance des hommes. Il expose avec aisance et maîtrise la doctrine de l'Eglise sur des points controversés. De R. P. Dubé tire les grandes lignes de son discours, d'une conférence intitulée: "Propos masculins sur un sujet féminin," qu'il a prononcée devant un auditoire mixte.

(Suite à la page 15)

### Election au 4e degré des Chevaliers de Colomb



M. J.-J. Lavallée, réélu

Mardi soir, le 16 juin à Varrennes, à l'issue de leur assemblée mensuelle, les Chevaliers de Colomb de l'Assemblée Jacques-Cartier du 4ième degré ont tenu leurs élections annuelles.

Voici la liste des nouveaux élus:

Fidèle Navigateur: M. Jean-Jacques Lavallée, réélu.

Fidèle Pilote: M. Conrad St-Hilaire, réélu.

Fidèle Scribe: Me Gaston Gauthier, nouvel élu.

Fidèle Contrôleur: M. Jules-Emile Frappier, réélu.

Fidèle Sentinelle extérieure: M. Julien Fagnan, nouvel élu.

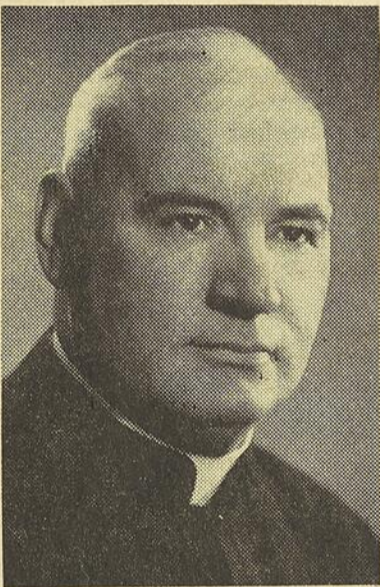
Fidèle Sentinelle intérieure: M. Roland Comtois, réélu.

### Biographie de M. l'abbé Adélarde Lavallée

Curé de St-Gabriel Lalemant

M. le curé Adélarde Lavallée est né à Ste-Victoire, Co. Richelieu, le 23 mars 1901, du mariage de J.-Bte Lavallée et de Séraphine Ménard.

Il fit ses études primaires à l'école du rang, de Prescott, ses études classiques au Séminaire de St-Hyacinthe et sa théologie au Grand Séminaire de Montréal.



M. le curé Adélarde Lavallée

Le 2 juin 1928, il était ordonné prêtre dans la Cathédrale de St-Hyacinthe, par son Excellence Mgr F.-Z. Decelles, évêque de St-Hyacinthe.

Professeur au Séminaire de St-Hyacinthe (1928-1934).

Vicaire à St-Hugues, 1934-38. Aumônier chez les Soeurs Grises de St-Hyacinthe (1938-1944).

Aumônier chez les Soeurs de la Présentation de St-Hyacinthe (1944-1948).

Curé de Ste-Cécile de Milton 1948-1950.

Curé de St-Gabriel - Lalemant depuis le 26 avril 1950.

Fidèle Prévôt d'armes: Brigadier Julien Bibeau, nouvel élu.

Fidèle Amiral: M. Armand Matton, réélu.

Fidèle Aumônier: Monseigneur Jean-Baptiste Nadeau, réélu.

## Banquet en l'honneur du jubilé d'argent de M. l'abbé Ed.-L. Paul-Hus, curé à St-Benoit

Les paroissiens de St-Benoit, célébraient dimanche dernier, par des fêtes grandioses, le 25e anniversaire de prêtrise de M. l'abbé Edouard-Léon Paul-Hus, curé de la paroisse.

Les paroissiens de St-Benoit étaient donc témoins, d'une grandiose fête organisée à l'occasion du 25e anniversaire de prêtrise de leur curé, M. l'abbé Edouard-Léon Paul-Hus.

Les paroissiens de St-Benoit étaient donc témoins, d'une grandiose fête organisée à l'occasion du 25e anniversaire de prêtrise de leur curé, M. l'abbé Edouard-Léon Paul-Hus.

En effet, l'abbé Paul-Hus était ordonné prêtre le 2 juin 1928 en l'église paroissiale St-Pierre de Sorel, par Son Exc. Mgr Ovide Charlebois, Vicaire Apostolique du Keewatin.

Après avoir été successivement professeur et maître de discipline au Séminaire de St-Hyacinthe, vicaire à St-Louis de Bonsecours, cérémoniaire et vice-chancelier à l'évêché de St-Hyacinthe, vicaire au Christ-Roi de St-Hyacinthe, aumônier diocésain des Guides, aumônier de Polices et Pompiers de St-Hyacinthe et curé à St-Roch sur Richelieu, M. l'abbé Paul-Hus était nommé curé de la paroisse de St-Benoit de Granby, le 15 août 1950.



M. l'abbé Ed.-Léon Paul-Hus

Il y avait donc 25 ans le 2 juin dernier que M. l'abbé Edouard-Léon Paul-Hus avait été ordonné prêtre. Aussi, ses paroissiens (Suite à la page 15)

### Récollection des Anciennes Retraitantes

Dimanche prochain, le 21 juin cura lieu la dernière Récollection mensuelle des Anciennes Retraitantes.

Le programme est toujours le même: Messe à 8 heures, à l'église Notre-Dame. Déjeuner au sous-sol de l'église Notre-Dame. Conférence à 10 heures à la salle de l'école Notre-Dame.

Le conférencier invité sera le R. Père Jean-Paul Saint-Laurent Assomptionniste, et directeur des pèlerinages au sanctuaire du Sacré-Coeur de Beauvoir.

Toutes les dames et demoiselles sont spécialement invitées à bien commencer leur été en assistant à cette dernière Récollection.

### Pèlerinage

A Lachute, dimanche, le 21 juin 1953. A Ste-Anne de Beau-pré, dimanche, le 26 juillet 1953. Organisé par la Ligue du Sacré-Coeur de St-Maxime de Sorel. Informations: Rév. Père Marie-Noël, tél.: 4490 ou chez M. Alphonse Perreault, 182 Limoges, tél.: 4341.

### Excursion à Montréal

Le 24 juin, excursion à Montréal par autobus pour voir la procession de la St-Jean-Baptiste et ensuite se rendre au Parc Belmont. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à Mme Wilfrid Chapdelaine, 194, rue Charlotte, Sorel, tél.: 4268.

## BINGO à l'occasion de l'élection du "Club mensuel" de St-Gabriel Lalemant à la salle Notre-Dame, mardi le 30 juin à 8 heures précises.

Sorel et de la Vallée  
du Richelieu.

# LE SORELOIS

Hebdomadaire  
fondé en 1879.

"Le Sorelois" est publié par  
le Sorelois Limitée, au nu-  
méro 2, rue Augusta, à So-  
rel.

Prix de l'abonnement annuel  
Par la poste  
Canada ..... \$2.00  
Etats-Unis ..... \$2.50  
Abonnements payables  
d'avance

Autorisé comme envoi pos-  
tal de la deuxième classe,  
Ministère des Postes, Otta-  
wa.

Publié le jeudi.

SOREL, LE 18 JUIN 1953

## ECHOS DE ST-MAXIME

### Date à retenir :

Le 14 juin 1953 restera une date mémorable en notre quartier et symbolisera la coopération soreloise dont l'heureux résultat se concrétise dans un vaste immeuble d'éducation qui n'est autre que l'Ecole St-Maxime.

Oui! Dimanche après-midi, précédés de la Garde d'Honneur paroissiale, Mgr Jean-Baptiste Nadeau, P.D., et V.F., curé de St-Pierre, le R. P. Rosaire Rhéacume, curé, et Me Paul-Aimé Péloquin, président des commissaires d'écoles, dans auto de parade, arrivaient à l'Ecole de St-Maxime où déjà les notables de la Cité et de la campagne envahissaient la salle de récréation pour assister à la bénédiction et à l'inauguration officielle.

Son Honneur M. le Maire Armand Matton adressa la parole et exprima sa joie de prendre part à cette touchante cérémonie qui débuta par un chant de reconnaissance que les écoliers exécutèrent avec une sincérité admirable.

Me Paul-Aimé Péloquin déclara judicieusement des éloges aux responsables passés et actuels. Mgr Nadeau souhaita que plusieurs de nos écoliers s'orientent vers la prêtrise et la vie religieuse.

Le R. P. Curé tira les conclusions en ces termes:

"Tous les témoins de cette inauguration de l'Ecole Saint-Maxime connaissent parfaitement les sentiments du curé en cette heure de bénédiction. Permettez-moi tout simplement de les condenser en quelques phrases qui seront un magnifique maximois!

"L'école catholique, distingués auditeurs, est un sanctuaire qui compte plusieurs oratoires où le Saint Esprit, par les institutrices religieuses et laïques, répond à profusion ses langues de feu sur nos écoliers que la générosité des parents a permis de faire naître et dont la Sainte Eglise au baptême, a marqué les fronts de divinité et d'éternité!

"Mais ce sanctuaire, ne l'oublions jamais en notre catholique pays, ne s'édifie, du côté construction, que par les efforts conjugués et fraternellement sou-

nus des divers responsables dont les commissaires d'écoles, les architectes, les constructeurs, le député provincial et les membres du Conseil de la cité forment le groupe digne de notre admiration et de notre plus sincère reconnaissance.

"A titre de guide spirituel de cette paroisse, je me réjouis d'avoir vu se réaliser la construction de l'Ecole St-Maxime, d'avoir reçu pour la diriger les vaillantes Soeurs de St-Joseph-de-St-Hyacinthe et de compétentes institutrices qui collaboreront si "paroissialement" avec le clergé.

"Gloire au Bon Dieu et merci à ses serviteurs qui ont élevé ici en terre nouvelle un monument d'éducation et d'instruction dont Sorel est fier et que Mgr Nadeau, au nom de Son Excellence Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, inonde de bénédictions célestes!

Avant de quitter la résidence des religieuses, Mgr Nadeau érigea le chemin de la croix dans l'oratoire du couvent.

La cérémonie n'a pas duré une heure. Elle fut des plus belles! Quel spectacle ravissant que les parents accourus avec de jeunes enfants dont le nombre nous fait déjà songer à demander au ciel de nouvelles écoles et aux dévoués membres de la commission scolaire un persévérant effort pour le bien commun.

Que tous les paroissiens remercient le Bon Dieu!

### Baptêmes:

SIMARD, Marie, Hortense, Jeanne, Hélène, enfant de M. et Mme Jean Simard (Yolande Chalifoux), née à l'Hôtel-Dieu le 9 juin et baptisée le 13. Parrain et marraine: M. et Mme Napoléon Chalifoux (Alexandrina Pelletier), grands-parents.

ETHIER, Joseph - Gaétan, Richard, enfant de M. et Mme Paul Ethier (Gaétane Cormier), né le 11 juin et baptisé le 13. Parrain et marraine: M. et Mme Gaétan Cormier (Yolande Dupuis), oncle et tante.

GOSSELIN, Marie-Murielle-Monique, enfant de M. et Mme Roger Gosselin (Thérèse Tellier) née le 11 juin, et baptisée le 14. Parrain et marraine: Gérard L'Espérance, de Sorel, et Murielle Tellier, tante.

### Jumeaux:

M. et Mme Gaétan Cloutier (Thérèse Généreux) sont les heureux parents de deux fils nés à l'Hôpital Richelieu le 14 juin et baptisés le même jour par le R. P. Justinien Ferland, vicair.

Joseph, Jean, Marie, Pierre, avait pour parrain et marraine: M. et Mme Jean-Marie Nadeau (Simone Généreux), oncle et tante;

Joseph, Roger, Gilles, avait pour parrain et marraine: M. et

Mme Roger Cournoyer (Magelle Cloutier), oncle et tante.

Cette naissance double porte à 76 le nombre des nouveaux-nés depuis le 1er janvier 1953.

### Mariage:

Le 13 juin, Monsieur l'abbé Philémon Gauthier, curé du Mont-Saint-Bernard, bénissait le mariage de M. et Mme Bruno Gauthier (Réjeanne A-yotte). Le marié est fils de M. et Mme Wilfrid Gauquier (Fabiola Godon), de St-Thomas-de-Pierreville; la mariée est fille de M. et Mme Jean-Baptiste A-yotte (Bernadette Kane), de cette paroisse. Les pères ont assisté à titre de témoins. L'officiant est l'oncle paternel du marié.

### Niche au Marais:

A l'extrémité - ouest du rang Le Marais, une niche de Ste-Thérèse de l'enfant-Jésus, copieusement illuminée, crée une atmosphère favorable à la prière et inspire de saines intentions aux bénévoles pèlerins. S'y rassembler pour la récitation du chapelet continue de vieilles traditions qui expliquent l'esprit surnaturel de nos aïeux en qui nous contemplons les modèles de la prière habituelle. Je suggère aux pèlerins de prier d'une façon spéciale Ste-Thérèse de l'Enfant - Jésus pour obtenir des missionnaires, des prêtres et des religieux parmi nos paroissiens.

### Lachute:

Le 21 juin, le pèlerinage à Lachute, organisé par La Ligue du Sacré-Coeur quittera le terrain du Centre-des-Loisirs, à 7 heures. Le prix du billet: \$3.50.

### Cours d'anglais:

L'institutrice de l'Ecole catholique anglaise, offre des cours de conversation anglaise en juillet et août, l'avant-midi, sauf le vendredi, aux degrés de 6e et au-delà. Inscription dans la soirée à 90 rue Hôtel-Dieu, Sorel.

### Exposition:

Ne manquez pas d'aller visiter l'Exposition annuelle des travaux de nos juvénistes convers du Collège Didace - Pelletier, chemin Ste-Anne, de 2 h. à 6 h. et de 6 h. 30 à 10 heures.

### Confession générale:

Au prône, le R. P. Curé insiste sur l'urgente nécessité de l'état de grâce. En cette période estivale où les accidents vont multiplier les victimes, il faut garantir l'état intérieur des âmes. Pour plusieurs âmes la confession générale est une nécessité. Un signe inquiétant de l'état lamentable de certaines âmes est l'oubli de réparer le mal commis. La petite Jacinte de Fatima nous dit: "Les péchés qui jettent le plus de monde au enfer sont les péchés d'impureté. Il viendra certaines modes qui offenseront beaucoup Notre-Seigneur."

Lucie de Fatima raconte la vision de l'enfer qui l'avait remplie de tristesse: "Le faisceau de lumière projeté sembla pénétrer la terre et nous vîmes comme une grande mer de feu. En cette mer, étaient plongés noirs et brûlés, des démons et des âmes sous forme humaine, ressemblant à des braises transparentes. Soulevés en l'air par les flammes, ils retombaient de tous les côtés comme des étincelles dans les grands incendies, sans poids ni équilibre, au milieu de grands cris et de hurlements de douleur et de désespoir qui faisaient trembler et frémir d'épouvante."

Pensez-y bien! L'enfer a une porte pour entrer, mais il n'en a point pour sortir.

### Le mot du curé d'Ars:

"Faisons tout ce que nous ferons comme nous voudrions l'avoir fait à l'heure de la mort, et tout sera bien fait."

## Aux petits protégés de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus

Pour vous prouver à quel point votre Sainte Patronne est attentive à tous vos besoins, tant pour l'âme que pour le corps, lisez ce que nous écrivait, il y a quelques années, la maman d'une petite Jeannine de onze ans, l'aînée de cinq enfants, atteinte de méningite bacillaire, maladie réputée incurable:

"Notre pauvre enfant avait le bras gauche retourné et paralysé à la suite de convulsions, les jambes paralysées aussi. Elle ne voyait plus, n'entendait que de l'oreille droite, l'estomac et l'intestin ne fonctionnaient plus. Ses souffrances étaient atroces. Par signes, elle me demandait de prier pour elle. Pauvre petit! Le docteur l'avait déclaré perdue. "C'est une question de quelques heures, ou de quelques jours, avait-il dit. "Il ne venait même plus la voir.

"Le 15 janvier, nous avons commencé une neuvaine en union avec le Carmel de Lisieux, alors que l'état était complètement désespéré.

"Dès le deuxième jour, nous avons remarqué une légère amélioration, ce qui augmenta notre confiance. Quelques jours après, notre chère Jeannine reçut une grande grâce: nous avions fait à côté d'elle la prière du matin en famille et, tout à coup, elle me dit: "Oh! maman! je viens de voir sainte Thérèse" et elle me montra l'endroit au-dessus du lit en pleurant de joie.

"Quelle consolation pour nous tous!"

Et l'heureuse mère ajoute que Jeannine était sauvée, car à la fin de la neuvaine, tout danger avait disparu. Tout le pays fut en émoi de cette guérison inespérée et vraiment miraculeuse.

Voici encore ce que la chère Sainte fit en 1931 pour un petit Antonio de 4 ans et demi atteint de violente fièvre intestinale, avec rechute des plus graves.

Sa pauvre maman désespérée plaça un soir, au chevet de son lit, une image de Thérèse.

Quelle surprise, au réveil, le lendemain, de le trouver guéri

et tout joyeux!

"San Teresita (c'est un petit Mexicain) est venue et m'a guéri.

—Comment était-elle?  
—Avec un crucifix, des fleurs, très fraîches et très parfumées. —Elle est donc descendue dans l'obscurité?

—Oh! non, maman. La chambre n'était pas allumée, mais lorsqu'elle est venue, la chambre s'est illuminée comme avec la lumière des étoiles.

—Et qu'est-ce qu'elle t'a dit?  
—Que j'étais guéri et que je n'aurais plus de fièvre.

—La Sainte était-elle seule?  
—Non, elle était avec une da-

(suite à la page 17)

SI VOUS voulez boire et le pouvez c'est VOTRE AFFAIRE: Si vous voulez arrêter, et ne le pouvez pas, c'est NOTRE AFFAIRE.  
Réponse confidentielle  
ALCOOLIQUE ANONYMES  
Casier postal 430 Sorel, P.Q.

## Service du dimanche

### La Pharmacie Lessard

Dimanche, 21 juin  
53, rue du Roi, Tél.: 5551

N.B.—Du dimanche au Samedi suivant inclusivement, c'est-à-dire le dimanche et jeudi suivant ainsi que Jour de Fête de la semaine en question.

N.B.—Le médecin qui ne peut faire sa garde est tenu de se trouver un remplaçant qui devra avertir, l'Hôpital, le Bell Téléphone, et le Sorelois.

Si votre médecin n'est pas là

### Dr R. LAMONDE

du 21 au 27 juin  
(24 juin, mercredi, St-Jean-Baptiste  
Tél.: 6569

## Des SOUHAITS!



## et des CADEAUX

vous sont présentés par vos amis commerçants et hommes d'affaires les plus en vue de notre ville par l'intermédiaire de

### WELCOME WAGON

à l'occasion de:  
La naissance d'un bébé  
16e anniversaire de naissance  
Fiançailles  
Changement d'adresse et  
aux nouveaux résidents

TELEPHONEZ:  
MME L. TERREAU  
Tél.: 5328  
(Sans déboursés ni obligations)

## La Bible vous parle...

O mon âme, bénis Yahweh, et que tout ce qui est en moi bénisse son saint nom! Oui, bénis Yahweh, ô mon âme, et n'oublie jamais tous ces bienfaits! (Psaume 103, 1-2)

Texte choisi par la  
Société catholique de la Bible



# PETITES ANNONCES

## AVIS IMPORTANT

En nous envoyant vos "petites annonces" au début de la semaine, vous vous assurez leur publication rapide.

## - A VENDRE -

A Ste-Anne de Sorel, chalets à vendre. Aussi terrain mesurant 35 pi. largeur par 250 pi. de profondeur. S'adresser à Mme Louis-Philippe Fagnan, 102, George, Sorel, tél.: 2622. J-4-11-18

**ELECTROLUX** — Balayeuses et cirieuses pour: vente - service - réparations - demandez Paul Le Moine, TEL.: 2463. Déc. 31

A vendre pour cause de déménagement: maison de chambres, propriété 17 pièces, bon revenu. Aussi ménage comprenant lits, bureaux, petit poêle à l'huile ou au bois, bicyclettes pour messieurs, glacières. S'adresser à 184, Phipps, Sorel, tél. 2550. J-18-25

A vendre ou échanger: Terrain de 12 arpents, avec cours d'eau, près Eglise St-Gérard d'Yamaska. Valeur \$1800. S'adresser à F. Rousin, 5663, 5ième Ave. Rosemont, Montréal, ou signaler RA 2 - 0434, Montréal. J-11-18

Machine à coudre "Necchi" B-U-Nova, en excellente condition. S'adresser à 6, Goupil, Sorel-Sud ou signaler 4610. J-11-18

Yacht de belle apparence, moteur "Mercury", converti marin, peut faire 50 milles à l'heure. Une abaine. S'adresser à 17 Désiré, St-Joseph de Sorel. J-11-18-25

Laveuse électrique neuve n'ayant jamais servi, valeur de \$165. pour \$130. Laveuses remises à neuf \$60. Radio neuf d'une valeur de \$27.50 pour \$22. Radio usagé \$10. à \$15. "Pick-up" neuf d'une valeur de \$25. pour \$15. Réduction pour abandon des affaires. S'adresser à 43, du Prince, Sorel, tél.: 2592. J-18

2 cottages de 6 pièces, neufs et situés à 69, rue St-Paul, et à 9 rue St-François, Paroisse St-Maxime. S'adresser à 49, St-Paul, tél. 2701. J - 11-18

Bicycle à gasoline BSA, avec selle, en parfait ordre \$90.00. — \$10.00 comptant, balance \$10.00 par semaine. S'adresser à 15, Désiré, St-Joseph de Sorel. J-11-18-25

Propriété en brique, située à 83, Phipps. S'adresser sur les lieux ou par téléphone 2600. J-11-18

Maison, genre Bungalow n'ayant jamais été habitée, comprenant 5 pièces et chambre de bain, située à 2324 Route Marie-Victorin. S'adresser à 242, Elizabeth, Sorel, tél. 5197. J-11-18-25

Yacht avec coque "Plywood", longueur 14 pieds, avec moteur de 22 forces, "Evinrude", à sacrifice. S'adresser à 97, Hôtel-Dieu, tél.: 3210. J-11-18

Beau "Ford" '50, licence '53, très bon moteur; \$50.00 comptant, balance \$10.00 par semaine. S'adresser à 15, Désiré, St-Joseph de Sorel. J-11-18-25

Maison de 4 pièces, bonnes conditions de paiement. S'adresser à 29, Cormier, St-Joseph. J-11-18-25 - J-2

Cabinet à argenterie, commode, divanette, chaises en osier, 2 chaises de garde pour bébés, aussi set de chambre, lit simple, bureau, le tout à sacrifice. S'adresser à 59, Dupré, Sorel-Sud. J-18

Propriété de 6 pièces, d'hiver et d'été, située sur le bord du fleuve avec grève, à 2 milles de la ville, bonnes conditions. Signaler 2424. J-18

## - A VENDRE -

Yacht en parfait état, longueur 23 1-2 pds, coque en forme de "V", avec moteur stationnaire neuf Ford V-8 converti marin, "Clutch" marine, maximum de vitesse: 25 milles à l'heure. S'adresser à Germain Gariépy, tél.: 3381, local 216 ou 2340. JNO

STORES VENITIENS faits sur mesures en aluminium ou acier, galons coton ou plastic, à partir de .40 le pi. carré. Aussi auvents en aluminium pour tous genres de devantures de maison. S'adresser à Stores Vénitiens LUXOR, 89B, du Roi (voisin salon Wilda), tél.: 5796. J - 18-25

Deux bicyclettes en très bonne condition CCM, un pour monsieur et un pour fille à 157A, Limoges, Sorel, tél.: 3253. J - 11-18

Ménage complet comprenant ameublement de salon, de chambre à coucher, de cuisine, poêle électrique 220 v. lessiveuse, divan-studio, stores vénitiens, machine à coudre "Singer", balayeuse électrique à vendre pour cause de départ. S'adresser à 278 du Prince, Sorel. J-4-11-18

Trois chaloupes neuves, arrière carré. S'adresser à 68, St-Joseph, St-Joseph de Sorel, tél. 5014. J-4-11-18

Set de salle à manger, 1 fauteuil de salon en bonne condition. S'adresser à 73 Limoges. J-11-18

Maison située à St-Aimé, grand terrain, belle résidence. Signaler Sorel 2834. J-11-18

Ménage à vendre. S'adresser à 77, rue George ou signaler 2398 ou 3534. J-11-18

Maison en stucco sur blocs de 4 pouces, 6 pièces, 1-2 étage, système à l'huile automatique, sur terrain, si désiré. Occupation immédiate. Prix raisonnable. Service d'autobus à la porte. S'adresser à 14, Blvd. Cournoyer, St-Joseph de Sorel, ou signaler 5434 ou 3371. J - 11-18-25

Petite maison sur terrain de 35 x 105, rue Béatrice, St-Joseph de Sorel, près Sorel Industries. Prix: \$2,600. comptant. S'adresser à 44A Decelles, St-Joseph de Sorel. J-11-18

Maison, genre "cottage", 6 appts. située au No. 112, Bouvier, St-Joseph. S'adresser sur les lieux, tél.: 4854. J-18

Ensemble de salon usagé, dont un fauteuil chesterfield rouge, un fauteuil vert, vendrait très bon marché. S'adresser à 129, rue Rivard, St-Joseph de Sorel. J-18

Poêle "Belanger" émaillé blanc, au bois, réservoir à eau chaude, très propre. S'adresser à 111, de l'Eglise, St-Joseph, tél.: 6333. J-18-25

Vraie abaine! Poêle gris et blanc, au bois et charbon, très bon marché, à vendre ou échanger pour poêle électrique. S'adresser à 10A, George, Sorel, tél.: 4472. J-18

Frigidaire commercial, 6 x 7 pi. cu. 28" profondeur, avec moteur 1 force, en parfait ordre. S'adresser à Adrien Péloquin, tél.: 6505 ou 5084. J-18-25 - J. 2

Poêle en bonne condition pour villa d'été avec brûleurs et réservoir à eau chaude. S'adresser à 242, du Prince, Sorel, tél.: 4420. J-18-25.

Poêle électrique 110 V. "Canadian Beauty" fourneau automatique. S'adresser à 92, Hôtel-Dieu, Sorel. J-18-25 - JI. - 2

Beau poêle marque "Belanger" avec brûleurs et cruche en très bon ordre, très bon marché. S'adresser à 2, St-Bernard, St-Joseph, tél.: 4603. J-18

## - A VENDRE -

Magasin, 139B rue Charlotte, Sorel. S'adresser à Frs Laforest, 139, Charlotte ou signaler 4602. J-18-25

Microphone modèle (80X) et un amplificateur, 3 instruments, modèle MU-5. S'adresser à 76, rue Phipps, Sorel, tél.: 4181. J-18

Carrosse de bébé presque neuf. S'adresser à 18A, Chemin Ste-Anne, tél.: 2507. J-18-25

Terrain 50 x 100 situé sur Boulevard Cournoyer. Signaler 4106 le soir. J-18

Lessiveuse usagée marque "Westinghouse". S'adresser à 80A, Provost, Sorel. J-18

Poêle "Acme Strand" avec brûleurs à l'huile à 2 mèches. Aussi réservoir 40 gallons et tuyauterie. S'adresser à 17B, Phipps, Sorel. J-18

Buffet de cuisine en bois, lingerie, vaisselle, manteaux. S'adresser à 148 du Roi, Sorel. J-18-25 JI.-2

Glacière Monarch émaillée très propre. Aussi moteur Johnson, 5 c.v., en parfaite condition. Très bas prix. S'adresser à 16A, Béatrice, St-Joseph. J-18-25

Carrosse et petit matelas à vendre à 41, Provost, Sorel. J-18

Moteur hors-bord, Johnson, 5 c.v., modèle 1952, neuf. Signaler 3124. J-18-25 - JI. - 2

## - A LOUER -

Chambre moderne dans maison neuve, lavabo, eau chaude à l'année, prix modique. S'adresser à 121, Champlain, St-Joseph, tél.: 4201.

Chambre pour fille seulement à 45, Limoges, Sorel. J-18-25 JI-2

Chambre à 4, Elizabeth, St-Joseph de Sorel, tél.: 3156. J-18

Deux appartements comprenant cuisinette, eau chaude et froide, bien éclairée et chambre à coucher meublée ou non dans maison neuve et garage si désiré, à un mille de St-Joseph, service d'autobus. Signaler 6082. J-18

A Contrecoeur, rue principale, bord du fleuve, logement 5 appts. moderne. S'adresser à Mlle A. Chaput. J-18

Logement moderne, 6 appts. à 14, Chemin Ste-Anne, Sorel. J-18-25

Chambre à louer. Aussi à vendre: machine à coudre Singer électrique, modèle cabinet, vernis pâle. S'adresser à 106, Filiatruault, St-Joseph. J-18

Boucherie-épicerie située à 5A, Bernard, Sorel. Pour informations, s'adresser à 90, Route Marie-Victorin, St-Joseph, tél.: 2716. J-18

Logement 6 appts. à Contrecoeur, eau chaude et garage. S'adresser par téléphone, 43 S 2 ou à Sorel Industries, 3381, local 319. J-18-25

Grandes et petites chambres à louer à 37B, du Roi, au-dessus du Fédéral 5-10-15 Stores, eau chaude, téléphone. Convient à jeune fille ou monsieur seul. S'adresser le soir seulement, tél.: 9263 ou 6401. J-18

Réfrigérateur à louer pour la saison d'été, soit pour maison privée ou chalet. Signaler 5420. M-21-28 J-4-11-18

Logement de 3 appartements et chambre à louer. S'adresser à 41, Augusta, tél.: 2729. J-11-18

2 pièces neuves meublées, chauffées, éclairées. Entrée privée, chambre de bain, près Celanese. S'adresser à 34 Goupil. J-11-18

2 chambres privées, meublées. S'adresser à 186, rue George, Sorel, tél.: 4321. J-11-18-25

## MAISONS A LOUER

5 et 6 appartements  
Construction de 1ère qualité  
Situées à Sorel-Sud

## HOUSES TO LET

5 and 6 Rooms  
1st Class Construction  
In Sorel South

TEL.: 3381 - LOCAL 211

## - A LOUER -

Chambre avec pension ou non, usage téléphone, eau chaude, entrée privée, pour monsieur seulement. S'adresser à 139, Phipps, Sorel, tél. 4451. J-18

Chambre à louer à 40B, rue Augusta, Sorel. J-18

Chambre pour 1 ou 2 messieurs, usage salle de bain, téléphone à 13, Elizabeth, Sorel, tél.: 3838 après 7 heures p.m. J-18-25

Appartements à louer: chambre et cuisine meublées ou non, eau chaude à l'année, chambre de bain. Aussi chambre pour monsieur avec facilité de cuisiner. Endroit tranquille, usage téléphone. Signaler 2550. J-18-25

Appartements meublés, chauffés, éclairés et eau chaude courante. Signaler 3636. J-18

Chambre meublée. S'adresser à 87, McCarthy, St-Joseph de Sorel ou signaler 4623. J-18

## - ON DEMANDE -

AVONS BESOIN DE BONS VENDEURS dans villes de Sorel et St-Joseph de Sorel. Profits intéressants. Assurez-vous un commerce indépendant en vendant nos 225 produits connus, garantis, articles de toilette, médecines, domestiques, thé, café, etc. Commission avantageuse. SPECIAUX GRATIS. \$18. seulement requis. JITO, 5130 St-Hubert, Montréal. M-28 J-4-11-18

Nous achetons les réfrigérateurs usagés, quel qu'en soit la grandeur. S'adresser par tél.: 5607. Juin 11-18-25 - Juil. 2-9

## A VENDRE

Propriété de 5 logements située au centre de la ville.  
Terrain 110 x 100.  
Pour informations, signaler 2810  
J-4-11-18

## Chambre à louer

Dans maison neuve, tout confort moderne, eau chaude dans la chambre, entrée privée, à mi-chemin Sorel Industries et Quebec Iron Corp. arrêt d'autobus, prix modéré. S'adresser à 121 rue Champlain, St-Joseph de Sorel.

Half way Sorel Industries and Quebec Iron Corp. comfortable room well furnished, hot running water, private entrance, moderate price. Bus stop. Apply to 121, Champlain, Street.

J.N.O.

## - ON DEMANDE -

### ATTENTION !

Belle glacière "Monarch" \$10.00 Nous donnons un bon prix pour votre réfrigérateur usagé, quel qu'en soit la marque, en échange avec un neuf. S'adresser à 178, rue Provost, tél.: 5677. Juin 11-18-25 - Juil. 2-9

### - PERDU -

Perdu le 16 juin, dans le Parc Royal, un porte-monnaie, contenant argent, carte d'identité, permis de conduire, papiers du gouvernement. Prière, si retrouvé de le retourner à 10, Montcalm, St-Joseph de Sorel. Récompense promise. J-18-25

### - DIVERS -

**MACHINE SHOP A COTE**, réparations de toutes marques de lessiveuses, moteurs, aiguisage de tondeuses à gazon. Ouvrage garanti. S'adresser à 51, rue Victoria, Sorel, tél.: 6360. Juin 4-11-18-25

### PEDICURE

J.-Ludger Houle sera de passage à Sorel le 15-16-17 juin. S.V.P. appelez chez M. Chs.-Ed. Houle, tél.: 5210. M-14-21-28 - J-4-11

## SALON GRANADA

Chapeaux, toute nouveauté, modèles exclusifs, fait à la main et manufacturés, ainsi que réparations de tous genres, fait rapidement au goût les plus capricieux à un prix modique, ancien que confection de voile de marine.

15, RUE DESIRE  
Tél.: 5420 St-Joseph de Sorel  
Juin 11-18-25 - Juil. 2-9

REPARATIONS DE  
LESSIVEUSES ELECTRIQUES  
DE TOUTES MARQUES  
OUVRAGE GARANTI  
15 années d'expérience.  
43, rue du Prince. Sorel, Qué.  
TEL.: 2592

J - 11

## INSECTICIDES

Pour vos arbres fruitiers, arbustes, jardins, enrayez les insectes nuisibles avec les produits C.I.L. vendus à la

FERRONNERIE PETITCLERC  
6, rue Augusta, Sorel.  
Tél.: 3311

A partir de cette date, je ne me rends pas responsable d'aucune dette contractée par mon épouse née Marie-Anne Letendre, d'Yamaska Est.

Signé: Aimé GOUIN  
Sorel, 4 juin 1953. J-4-11-18

## A VENDRE

Commerce - Epicerie - Boucherie

A L'ASSOMPTION

POUVOIR D'ACHAT EXCEPTIONNEL

S'adresser à:

Henri Malo, négociant en gros

LAVALTRIE

JNO



# DANS NOS THEATRES



## THEATRE SOREL

JEUDI - VENDREDI 19-20 JUIN

MAGNIFIQUE PRODUCTION TECHNICOLOR

### " ISLAND OF DESIRE "

Avec Linda Darnell et Donald Gray

2ième production

### " THE LADY SAYS NO "

Avec Joan Caulfield et David Niven

DIMANCHE - LUNDI 21-22 JUIN

2 — VERSIONS FRANCAISES — 2

1ère vue

### " L'HOTEL SAHARA "

Avec Yvonne de Carlo et John McCallum

2ième vue

### " TOURBILLON "

Avec Irène Meyendorf et Charlotte Thiel

En plus: Les actualités "WARNER"

MARDI-MERCREDI-JEUDI 23-24-25 JUIN

2 — MAGNIFIQUES PRODUCTIONS — 2

1ère vue

### " I'LL SEE YOU IN MY DREAM "

Avec Doris Day - Frank Lovejoy - Danny Thomas et Patrice Wymore

2ième vue

SUPERBE TECHNICOLOR

### " TEMBO "

DOCUMENTAIRE

En plus: Les actualités FOX

MARDI - MERC. JEUDI 23 24 25 JUIN

En plus du programme régulier de vues, le combat de boxe le plus intéressant à voir, en un long métrage de 20 minutes.

### " WALCOTT vs MARCIANO "

POIDS LOURDS MONDIAL

MARDI, LE 23 JUIN (matinée seulement)

### MATINEE SPECIALE DE GALA

POUR TOUTE LA FAMILLE

Mlle Hermina DeGuisse présente les jeunes talents en

matinée de 2 heures.

PROGRAMME POUR TOUTE LA FAMILLE

## Au Théâtre RIO

MERC. - JEUDI - VEND. - SAMEDI 17-18-19-20 JUIN

Burt Lancaster et Shirley Booth, dans:

### " COME BACK LITTLE SHEBA "

Second film:

Loretta Young et Joseph Cotton, dans:

### " HALF ANGEL "

TECHNICOLOR

En plus: Nouvelles mondiales.

Mercrèdi soir en plus du programme régulier: Photo-Nite

DIMANCHE - LUNDI - MARDI 21-22-23 JUIN

Lucille Ball et Mark Stevens, dans:

### " L'IMPASSE TRAGIQUE "

Second film :

William Bendix, dans:

### " LA CHEVAUCHEE DE L'HONNEUR "

TECHNICOLOR

En plus: Nouvelles mondiales.

Prochainement . . .

MERC. JEUDI - VEND. - SAMEDI 24-25-26-27 JUIN

James Stewart et Debra Paget, dans:

### " BROKEN ARROW "

TECHNICOLOR

Second film:

John Fontaine et John Lund, dans:

### " DARLING HOW COULD YOU "

En plus: Nouvelles mondiales

## TIRAGE

— DU —

JEUDI, LE 11 AVRIL 1953

## THEATRE SOREL

### Numéros gagnants

- 1—308,840
- 2—308,844
- 3—308,877
- 4—308,903
- 5—308,912
- 6—308,914
- 7—308,923
- 8—308,927
- 9—308,944
- 10—308,966

## TIRAGE

— DU —

MERCREDI, LE 10 JUIN 1953

## THEATRE RICHELIEU

### Numéros gagnants

- 1—039,975
- 2—039,977
- 3—039,985
- 4—039,989
- 5—039,990
- 6—039,992
- 7—039,998
- 8—040,014
- 9—040,015
- 10—040,016

## TIRAGE

— DU —

SAMEDI, LE 13 JUIN 1953

## THEATRE EDEN

### Numéros gagnants

- 1—121,617
- 2—121,626
- 3—121,633
- 4—121,635
- 5—121,641
- 6—121,646
- 7—121,652
- 8—121,658
- 9—121,670
- 10—121,677

\*\*\*\*\*

## AUDITORIUM CHEMIN CHAMBLY

Externat Classique de Longueuil  
Vues animées chaque fin de semaine.

SAMEDI et DIMANCHE SOIR  
pour le bénéfice des gens de Longueuil.

Ville Jacques-Cartier et les villes environnantes.

Horaire:

Samedi et dimanche à 7 h. 30  
Prix: 50 sous.

SAMEDI ET DIMANCHE  
les 20 et 21 juin

### LA VIE ARDENTE DE REMBRANDT

Mélodrame biographique avec  
Ewald Balsen et Herta Feiler

LE MARIAGE DE FIGARO  
musique, opéra avec

Gabrielle Gatti et Luciano  
Neroni.

LES FOINES DE S. BENOIT  
(documentaire)

BEAUTIFUL BRAZIL  
(technicolor)

\*\*\*\*\*

## THEATRE EDEN

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 18-19-20 JUIN

MAGNIFIQUE PROGRAMME

1ère production

INTITULEE

### " WOODEN HORSE "

Avec Leo Genn et Davis Tombiston

2ième vue

INTITULEE

### " OUTCAST OF THE ISLAND "

Avec Ralph Richardson et Trevor Howard

En plus: la 10ième épisode de la série:

### " FLYING DISC MAN FROM MARS "

En plus: Sujet court "PARAMOUNT"

DIMANCHE - LUNDI - MARDI - MERC. 21-22-23-24 JUIN

2 — GRANDES VUES FRANCAISES — 2

1ère production

INTITULEE

### " ATOLL K. "

Avec Stan Laurel et Oliver Hardy

2ième vue

INTITULEE

### " IDENTITE JUDICIAIRE "

Avec Raymond Souplex et Gisèle Grandpré

En plus: les actualités françaises

SAMEDI, LE 20 JUIN

Tirage de 10 prix de 20 disques

CONSERVEZ VOTRE COUPON D'ENTREE

## THEATRE RICHELIEU

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 18-19-20 JUIN

2 — GRANDES VUES FRANCAISES — 2

INTITULEE

### " LES GUEUX AU PARADIS "

Avec FERNANDEL et RAIMU

2ième vue

INTITULEE

### " BLONDINE "

Avec Georges Marchall et Nicole Mauray

En plus: Les actualités "WARNER"

DIMANCHE - LUNDI - MARDI - MERC. 21-22-23-24 JUIN

2 — GRANDES VERSIONS FRANCAISES — 2

1ère vue

INTITULEE

### " GUNGA DIN "

Avec Cary Grant et Joan Fontaine

2ième vue spéciale

INTITULEE

### " LE CAID "

1ère vue

Avec Humphrey Bogart et Irée Manning

MERCREDI, LE 24 JUIN

(SOIREE SEULEMENT)

Tirage de 10 prix de 20 disques

CONSERVEZ VOTRE COUPON D'ENTREE

## MATINEE DE GALA

Avec programme spécial pour toute la famille au

## THEATRE SOREL

MARDI, LE 23 JUIN — (matinée seulement)

Mlle H. DeGuisse présentera ses jeunes talents en grande

Matinée de Gala avec programme pour toute la famille.

AU

## THEATRE SOREL

Mardi-Mercrèdi-Jeudi 23-24-25 Juin

En plus du programme régulier

Le combat "MARCIANO-WALOTT" malgré sa courte durée, il vaut la peine d'être vu. Les coups portés par le CHAMPION n'ont pas été vus à la télévision, comme vous les verrez sur l'écran, film de 17 minutes, etc., etc.

## TRES IMPORTANT

La direction du Théâtre Eden tient à faire cette remarque des plus importantes, que:

### " UNE REINE EST COURONNEE "

à l'affiche du

## THEATRE EDEN

Jeudi-vendredi-samedi 25-26-27 juin  
est la seule et réelle SUPERBE PRODUCTION SPECIALE,  
la seule et réelle MAGNIFIQUE TECHNICOLOR, la seule  
et réelle PRODUCTION à long métrage AU MONDE entièrement parlée français.

## Les superstitions au Vietnam

Causerie du Révérend Père Charles-Eugène Lavoie, rédemptoriste, missionnaire au Vietnam, ancien Supérieur du Grand Séminaire de Dailat) au programme "AUX QUATRE POINTS CARDINAUX", le dimanche, 24 mai 1953, à midi trente, au Poste CKAC, à Montréal).

Bien chers auditeurs,

C'est avec un grand plaisir que je reviens à vous aujourd'hui, et cette fois pour vous entretenir des diverses croyances païennes au Viet-Nam.

La paganismes au Viet-Nam est un fouillis de toutes sortes de superstitions et de vaines croyances. Il contient des cultes très étranges et variés à l'infini.

1) — LE CULTE DES ANCÊTRES.

Il y a, en tout premier lieu, le "Culte des Ancêtres". L'église où se déroule ce culte, est la maison des aïeux, et le prêtre qui préside à ce culte est le fils aîné.

D'après la croyance païenne, l'âme des ancêtres ne quitte pas immédiatement la terre. Elle continue après la mort à rôder autour de la maison qu'elle a déjà habitée. Elle devient un esprit protecteur ou nuisible pour la famille selon que le fils aîné a soin ou non de le lui faire les offrandes rituelles. Car, toujours d'après la même croyance, l'âme de l'ancêtre a par elle-même le pouvoir de faire du bien ou de nuire à ses descendants.

Pour nous Missionnaires, c'est le plus grand obstacle que nous puissions rencontrer dans le travail de conversion. Le nouveau converti a toujours l'appréhension d'attirer sur lui la colère des ancêtres. Il n'est pas facile de lui faire comprendre que l'âme ne reste pas sur la terre et qu'elle n'a pas elle-même le pouvoir de protéger ou de nuire ici-bas. La difficulté de conversion est encore plus grande pour l'aîné de famille, puisque c'est lui qui est tenu de remplir ce culte envers ses ancêtres.

Voici comment se pratique ce culte des ancêtres. Les maisons viet-namiennes sont toujours construites en longueur et divisées en trois pièces. La pièce du milieu est la pièce d'honneur et c'est au fond de cette pièce que se dresse l'autel des ancêtres. A défaut de place dans la pièce principale, comme les maisons n'ont pas de plafond, ils dressent une corniche sous le toit.

Les chrétiens, eux, remplacent l'autel des ancêtres par un véritable autel chrétien qu'ils ornent de statues, d'images et de fleurs.

La décoration de l'autel des ancêtres varie avec la fortune des familles. L'article essentiel, et qu'on voit dans toutes les maisons, riches ou pauvres, c'est une planchette, qu'ils appellent "tablette", la tablette des ancêtres. Elle peut être en pierre ou en bois. On y voit le prénom, les titres honorifiques et les vertus de l'ancêtre. Même si de son vivant l'ancêtre n'a pas eu une vie honorable, il a mené une vie de débauche, il a été un ivrogne, un voleur, on devra quand même lui prêter des vertus et les inscrire sur la tablette.

Cette tablette est considérée comme la demeure de l'âme de l'ancêtre et elle vient en prendre possession selon un rite bien défini. A l'instant où le moribond va rendre le dernier soupir, on étend sur son visage de voile de soie appelé voile de l'âme, destiné à recueillir celle-ci à la sortie du corps. Aux funérailles, ce voile est suspendu à l'intérieur d'un char spécial, qu'on appelle le char de l'âme. La sépulture terminée, le voile en question est appliqué sur la tablette et à un moment donné l'âme du défunt passe dans la tablette.

Chaque côté de la tablette se trouvent deux chandeliers surmontés de bougies de cire rouge, c'est la couleur rituelle. En face de la tablette il y a un brûle-parfum ou un bocal dans lequel on a planté des bâtons d'encens qui brûleront pendant le sacrifice.

C'est devant cet autel qu'au jour de l'an, aux anniversaires des défunts, les membres de la famille se réunissent pour offrir le sacrifice aux aïeux.

La cérémonie se fait le matin, au lever du soleil. On a d'abord préparé un repas copieux qu'on a déposé sur l'autel.

Le chef de famille entouré de tous les siens se place devant l'autel; il verse de l'alcool de riz dans trois tasses et récite la formule suivante: "Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de mon ancêtre (il dit son nom). J'invite tous mes aïeux à venir avec moi prendre part au festin que j'offre respectueusement. En leur honneur j'ai versé l'alcool et allumé l'encens. Recevez mon offrande et soyez favorable à tous mes descendants."

Alors à lieu le festin des morts. Le chef de famille sert lui-même le festin. Il fait défiler successivement les plats devant la tablette des ancêtres. Les défunts se contentent de respirer l'arôme des mets, c'est ainsi que se nourrissent leurs âmes.

Quand les âmes des défunts sont bien repues, on enlève les plats; chacun, avant de quitter l'autel, se prosterne trois fois le front en terre en signe d'adieu aux âmes. Vient ensuite le festin des vivants. Chacun se met à table et on se régale des restes très abondants et très substantiels du repas sacré.

Ce sacrifice aux ancêtres avec toutes les cérémonies qui l'accompagnent pose un problème de conscience très épineux pour les nouveaux convertis.

Tous les membres de la famille sont supposés y prendre part. Si quelqu'un refuse d'y participer il risque de se faire rejeter de la famille et de s'attirer la haine des siens avec beaucoup d'autres ennuis.

Chacun doit contribuer, soit de son argent soit de son tra-

vail, aux préparatifs du repas et aux cérémonies du sacrifice. Autant d'actes qui sont une coopération plus ou moins directe à une cérémonie superstitieuse, chose réprouvée par la morale chrétienne.

Faire des prosternations devant la tablette des ancêtres, c'est laisser entendre que l'on croit à la présence de l'âme de l'ancêtre dans la tablette, c'est se rendre coupable au moins de péché de scandale.

Manger ces mets offerts aux ancêtres est aussi un acte superstitieux, puisque ces mets sont considérés comme sacrés, parce qu'offerts en sacrifice.

Autant de points auxquels doivent réfléchir ceux qui désirent se convertir et bien des fois les font reculer.

Autant de points aussi qui sont bien souvent une source d'angoisses pour les nouveaux convertis et sont pour eux l'occasion de luttes intérieures bien pénibles.

Pour les paysans, ils y vont rondement. Ce n'est pas mêlant, ce qui les attire surtout c'est le repas abondant qui les attend. Ils se rendent au sacrifice sans trop de scrupule, quitte à faire régler leur cas au confessionnal.

Mais combien de fois, de jeunes étudiants et de jeunes étu-

diantes, viennent nous exposer leurs cas, parfois embarrassants du moins toujours pénibles: "Mon père, mes parents me forcent de prendre part à la cérémonie du sacrifice aux ancêtres. Si je refuse, ils vont me chasser de la maison ou bien ils ne me permettront plus d'étudier. Que faire...?"

Depuis les dernières décisions de Rome en cette matière, les cas sont devenus plus faciles à résoudre. Mais bien des fois on a vu de grands garçons et de grandes filles être fouettées par leurs parents pour avoir persisté dans leur refus à participer à ce sacrifice.

(suite à la page 14)

## Avis Spécial aux Marins Marchands, Propriétaires et Exploitants de Navires

Des modifications apportées à la Loi de 1946 sur l'indemnisation des marins marchands, applicables à compter du 1er juin 1953, augmentent les indemnités des marins marchands et des personnes à charge de marins marchands blessés mortellement par suite d'accident arrivé du fait ou au cours de leur emploi sur un navire immatriculé au Canada ou affrété par cession à une compagnie faisant affaires au Canada. Sous le régime de la loi, un marin marchand est une personne employée à bord d'un navire affecté à un voyage de commerce à l'étranger ou à un voyage de commerce intérieur.

**Un marin marchand blessé et atteint d'invalidité durant une période excédant quatre jours devra recevoir une indemnité au taux de 66 2/3 p. 100 de ses gains moyens antérieurs à la date de l'accident, basée sur des gains annuels maxima de \$3,600. Auparavant, un accident ne donnait pas droit à indemnisation à moins que la période d'invalidité ne soit d'au moins sept jours, et l'indemnité était calculée sur des gains annuels maxima de \$2,500.**

Les frais médicaux pour les réclamations et pensions approuvées dans les cas d'invalidité grave et permanente sont payés comme par le passé.

### Indemnités des personnes à charge

En cas de mort d'un marin marchand, la veuve à charge recevra une pension mensuelle de \$50, plus \$15 par mois pour chaque enfant à charge. Ces taux étaient auparavant de \$45 et \$10. Lorsque les personnes à charge seront des enfants seulement, ceux-ci recevront une pension mensuelle de \$25 chacun, au lieu de \$20 comme auparavant. L'indemnité pour frais d'inhumation d'un marin marchand décédé a été portée de \$125 à \$200.

### Obligations de l'employeur

Il n'y a eu aucune modification des obligations de l'employeur dans l'application des dispositions de la loi, et particulièrement —

— De signaler à la Commission d'indemnisation des marins marchands, à Ottawa, tout accident impliquant indemnisation, dans les 60 jours qui suivent;

— D'indemniser le marin de la manière et dans la mesure prévues par la loi, sauf lorsque la blessure est attribuable uniquement à l'inconduite grave et volontaire du marin, sauf si la mort ou une grave invalidité résulte de la blessure;

— De fournir à tout marin admissible à l'indemnité l'assistance médicale, chirurgicale et dentaire, ainsi que les services d'hospitalisation et les services d'infirmier compétent, de même que tous les appareils et dispositifs de prothèse et appareils dentaires, qui peuvent être nécessaires par suite de la blessure;

— De se protéger à l'aide d'une assurance ou de quelque autre moyen, suffisant aux yeux de la Commission, contre les risques afférents à l'indemnisation prévue par la loi.

Les marins marchands dont les employeurs sont protégés en vertu de lois provinciales d'indemnisation des accidentés du travail ne sont pas admissibles aux indemnités de la Loi d'indemnisation des marins marchands. Il est toutefois important pour chaque marin, en cas d'accident, d'aviser immédiatement l'officier de quart, qui doit alors lui fournir des soins médicaux et remplir les formules prescrites de rapport soit par la Commission d'indemnisation des marins marchands, soit par une commission provinciale des accidents.

LA COMMISSION D'INDEMNISATION DES MARINS MARCHANDS



MINISTÈRE FÉDÉRAL DU TRAVAIL



# Rendu aux Indes

Récit de voyage du R. P. Jean Aussant, missionnaire aux Indes.  
(suite de la semaine dernière)

Le lendemain après-midi je prenais donc le train pour me rendre à Barisal où nous avons une paroisse assez florissante et notre scholasticat. Nous voyageons en "Inter-class", cette fois, c'est-à-dire avec les gens de la classe moyenne. Sur le banc en face de moi, il y a un homme qui se nettoie les ongles d'orteils avec son couteau, et un peu partout dans notre wagon les gens s'installent pour se coucher sur les bancs, car il n'y a pas beaucoup de voyageurs: cela vous offre un spectacle auquel nous ne sommes pas habitués au Canada. A chaque gare où notre train s'arrête, notre compartiment est envahi par une armée de vendeurs, de petits cireux de chaussures et de mendiants professionnels. Ces mendiants se plantent devant vous et vous déclament leur boniment jusqu'à ce que vous leur donniez quelque chose ou que vous leur fassiez entendre qu'ils n'obtiendront rien. D'une façon générale, les missionnaires ne donnent pas à ces mendiants, d'abord pour ne pas encourager la paresse, car beaucoup de ces mendiants aiment mieux quêter que travailler, et ensuite parce que dans nos missions nous avons suffisamment l'occasion de faire la charité. On ne peut quand même donner à tout le monde.

A dix heures du soir, nous arrivons à Chandpur. Nous quittons le train, car il ne va pas plus loin. Nous devons continuer notre route en bateau pour nous rendre à Barisal. Nous pensons d'abord à souper. Justement nous apercevons l'enseigne d'un restaurant de première classe et nous pénétrons dans une petite salle basse et faiblement éclairée par quelques lampes à l'huile, une petite salle d'apparence mystérieuse, comme on en voit parfois dans les films sur l'Orient.

Nous prenons des oeufs, des légumes, du thé et à défaut de pain, on nous sert des petites galettes qui ressemblent beaucoup à nos galettes de sarrasin. Le tout nous coûta environ dix sous chacun.

Comme notre bateau n'arrivera qu'à cinq heures du matin, nous montons sur un autre petit bateau qui demeure toujours au quai et qui sert d'hôtel flottant pour les voyageurs qui doivent ainsi attendre leur ba-

teau. Nous étendons nos sacs de couchage sur le plancher de notre chambre et nous dormons jusqu'à cinq heures du matin. A ce moment, nous nous rendons sur notre "Steamer" et nous nous recouchons comme auparavant. Ces "steamers" qui naviguent sur la baie du Bengale ont à peu près les dimensions du Beloeil, et comme lui ils sont actionnés par des roues à palettes placées de chaque côté du bateau. Ce matin-là j'ai célébré la Sainte Messe aux intentions de mes généreux bienfaiteurs. Après le déjeuner, je suis sorti me promener sur le pont. Il faisait un temps magnifique. Le soleil était radieux, mais pas trop chaud. Un léger vent rafraîchissait l'atmosphère. Et le bateau filait à une quinzaine de milles à l'heure entre des îles couvertes de cocotiers, de bananiers ou bien de champs de riz.

Puis j'ai visité Barisal, Padri-sihpur, Gournadi: des endroits où nous avons des missions très prospères. Je vous fait grâce des détails. Et je partis à bicyclette pour Narikelbari où je devais me plonger dans l'étude de la langue. A peine y étais-je arrivé qu'un télégramme du Père Général m'annonçait mon changement d'obédience et ma nomination pour nos Missions des Lushais Hills dans l'Inde. Une fois de plus, je bouclai mes valises, j'enfourchai ma bicyclette et je partis pour Barisal. De là, je refis en sens inverse le voyage que j'avais effectué quelques jours auparavant et me rendis à Chittagong. Là, Mgr Larose me demanda d'attendre avant de partir pour l'Inde, car il venait d'écrire au Père Général pour lui demander de me laisser dans le Pakistan, du côté de Chittagong. Après deux semaines d'attente, la réponse arriva: j'étais définitivement nommé dans l'Inde!

Me voici donc encore dans ces fameux trains qui avancent comme des tortues et dansent sur les rails comme des jeunes poulains énervés. Mon Dieu, quel voyage! Quinze heures de train, puis une attente de dix-sept heures dans la petite gare de Kulaura: nous y avons passé la nuit couchés sur le plan-

cher de la salle d'attente. Puis encore huit heures de train et me voici à Badarpour où nous avons une mission. Je m'y repose une journée avant de continuer ma route. En fait, je ne puis pas entrer tout de suite dans le territoire des Lushais, car pour y aller je dois tout d'abord me munir d'un permis spécial que je n'ai pas encore reçu. J'irai donc l'attendre dans la solitude de Haflong où j'arrive après cinq heures de train à traverser les montagnes.

Haflong est une jolie petite ville située à 2400 pieds d'altitude. Les Anglais, avant leur départ de l'Inde, avaient effectué de grands travaux d'urbanisme à Haflong pour en faire un bel endroit de villégiature. Aussi la propreté de Haflong fait contras-

te avec l'ensemble des villes de l'Inde, même si la ville a perdu un peu de son éclat depuis le départ des Anglais.

Avec un Frère récemment arrivé du Canada, j'habite présentement un joli petit bungalow situé sur le flanc de la montagne. Et de la véranda où je vous écris, j'aperçois cette chaîne de montagnes couvertes de verdure et qui dressent leurs pics à 6000 pieds d'altitude, tandis qu'à mes pieds s'étend un jardin où fleurissent les orangers, les bananiers et où poussent les ananas. Pas d'automobiles, pas de radio, mais seulement la voix du vent qui chante dans les feuilles. Quel contraste avec la chaleur, le bruit et la malpropreté de Chittagong!

Je profite du calme de l'en-

droit pour m'initier lentement aux beautés et aux contorsions de la langue Lushais. Cette langue est plutôt difficile, car il n'existe pas de bonnes grammaires pour l'apprendre, puis son vocabulaire étant très pauvre le même mot signifie plusieurs choses différentes, et la construction des phrases est plutôt compliquée. Mais d'ici un an j'espère y voir clair.

Mes chers amis, excusez tout ce bavardage pour ne retenir que l'expression de mon amitié et de ma reconnaissance. J'espère vous revenir pour vous raconter ma vie chez les Lushais.

Priez pour moi, comme je le fais pour vous.

Au revoir et bonne chance!  
JEAN AUSSANT, C.S.C.  
FIN

## CONSULTEZ VOTRE NOUVEL ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE

Il comprend plusieurs additions et changements de numéros

Si vous avez le moindre doute, votre nouvel annuaire vous fournira le moyen le plus rapide de trouver le numéro que vous désirez.

Il est temps de vérifier les numéros de votre liste personnelle et de faire les changements nécessaires.

Évitez les erreurs d'appel! Vous épargnez du temps et préviendrez des désagréments en consultant votre nouvel annuaire téléphonique avant d'appeler.

Dans la section classifiée, vous trouverez, par ordre alphabétique, une liste bien pratique de fournisseurs groupés selon le commerce ou le service. Ce guide vous indiquera "où acheter" et "où appeler".



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

### NEUVAINES A MARIE, REINE DES COEURS

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances: vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire, et de vous faire connaître sous le titre de «MARIE, REINE DES COEURS» et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance: demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, quérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (3 fois.)

Récitez cette prière 9 jours consécutifs, se confesser, et faire la sainte Communion.

Imprimatur: L.-C. Chaumont, P.A., V.G., Montréal, 9 mai 1938.

LE CALENDRIER DE

# chez nous

## JUIN

1953

PRÉSENTÉ PAR

# Molson's

<p>14</p> <p>1934-LE PITTSBURGH RETOURNE DANS LA LNH ET LA FRANCHISE D'OTTAWA PASSE AU ST-LOUIS</p>	<p>15</p> <p>1920-UN SEPTUAGENAIRE TUE 4 OURS, PRÈS DE CHICOUTIMI</p>	<p>16</p> <p>1936-GUS DUGAS FAIT COMPTE 12 POINTS AU MONTREAL QUI GAGNE 2 JOUTES CONTRE LE READING</p>	<p>17</p> <p>1673-JOLLIET (NÉ A QUÉBEC) ET MARQUETTE DÉCOUVRENT LE MISSISSIPI</p>
<p>18</p> <p>1913-UN OURAGAN MET LE CAMP MILITAIRE DES TROIS-RIVIÈRES SENS DESSUS DESSOUS</p>	<p>19</p> <p>1937-CRIP POLLI LANCE POUR LE MONTREAL UNE JOUTE SANS COUP SUR CONTRE LE JERSEY CITY</p>	<p>20</p> <p>1647-PREMIER CHEVAL DÉBARQUÉ A QUÉBEC</p>	<p>Calendrier présenté par Molson's pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées.</p>

**Théâtre RIO**

Dimanche - lundi - mardi  
21-22-23 Juin

" L'IMPASSE TRAGIQUE " avec Lucille Ball et Mark Stevens

Fred Galt, détective privé, a des ennuis. Un homme le suit, qu'il réussit à attraper et à "cuissiner". L'homme, un certain Fred Foss est du service de Jardine. Ancien associé de Brad à qui il a joué de méchants tours. Plus tard, Brad manque de peu d'être renversé par la voiture de Jardine conduite par Fred. Brad corrige, malgré ses dénégations, Jardine. Un soir, Brad est drogué et, à son réveil, trouve le cadavre de Jardine. Avec sa jolie secrétaire (Lucille Ball) il mène une difficile enquête. Ayant retrouvé la trace de

Fred, il n'arrive que pour le trouver mort. Enfin un faible indice le conduit chez le collectionneur de tableaux Cathcard. C'est ce dernier qui a fait tuer Jardine, lequel avait séduit sa femme. C'est également lui qui a exécuté Fred. Il va maintenant supprimer Brad qui est sauvé par la femme de l'assassin qui tue son mari.

C'est avec beaucoup d'habileté que ce sujet excellent surtout pour un roman a été exploité cinématographiquement. Lucille Ball, intelligente et dynamique interprète avec beaucoup de talent un rôle difficile de jeune femme détective. Une suite de péripéties curieuses et pittoresques donne au film un grand attrait d'aventures.

Rien ne se paie plus cher que l'audace de dire tout haut ce que chacun pense tout bas.  
— La Bruyère, 1645-96

**" Soyez bénies " !**

C'est le refrain de milliers d'orphelines et d'orphelins. A qui le chantent-ils? à une tante à une soeur aînée qui ont sacrifié pour eux leur rêve de vie religieuse.

Suppléantes de la mère au foyer, quinze et vingt années durant, elles ne vivent que pour leurs enfants d'adoption. La propre mère de ces enfants n'aurait pu avoir pour eux plus de tendresse ni plus de dévouement.

Leur mission est délicate; elles y font honneur. Les sacrifices ne manquent pas, mais plusieurs d'entre elles sont largement récompensées. Dans leur rayonnement virginal fleurissent les vocations sacerdotales et religieuses. Combien d'orphelins doivent à une tante, à une soeur le bonheur de la vie religieuse !

A la mort de sa mère, la Petite Thérèse, comme elle le raconte elle-même, se confia à sa soeur Pauline. "Cachant ma petite tête sur son coeur, je dis à mon tour: Pour moi, c'est Pauline qui sera maman!"

"L'enfant de quatre ans et demi", dit Mgr Laveille, "était loin de supposer jusqu'à quel point celle qu'elle choisissait ainsi lui serait mère, et quel guide spirituel la Providence lui préparait en la personne de Pauline."

"A mon insu, Thérèse obéissait ainsi à un geste prophétique de sa mère mourante, qui, voyant à ses côtés Pauline lui avait pris la main avec respect pour la baiser. Elle semblait l'investir par là de la mission maternelle qu'elle devait remplir toute sa vie".

L'histoire de la Petite Thérèse est l'histoire d'un grand nombre de religieuses.

Et que d'orphelins font hommage de leur sacerdoce à celles qui ont sacrifié pour eux les joies saintes du cloître! Précieuse récompense! Grâce à elles, chaque matin, un prêtre de plus monte au saint autel pour y célébrer les divins mystères. "En voyant mon petit prêtre", disait l'une d'entre elles, "je me sens un peu prêtre".

Ces suppléantes des mères n'ont pas toutes les mêmes consolations. Leur rôle toutefois n'en est pas moins beau, et l'influence qu'elles exercent n'en est pas moins importante. C'est dans une atmosphère de piété que ces orphelins grandissent. Ils n'en profitent pas tous au même degré, mais presque tous y reçoivent une empreinte ineffaçable. A l'heure des mirages et des séductions de la jeunesse, mais foyers doivent des époux selon le coeur de Dieu; ils peuvent s'oublier et tomber même dans de graves égarements. Un jour ou l'autre, ils se ressaisissent. Leur conversion, il n'y a pas à en douter, est le fruit des bons exemples, des sages conseils, des prières et des sacrifices de leur mère d'adoption. C'est à "ces mères sans nom", c'est à "ces épouses sans droits", que la société est redevable de citoyens qui en sont la joie, la force et l'honneur.

Sans ces vierges sacrifiées, que d'enfants connaîtraient la misère physique et morale! Victimes d'une éducation fautive et tronquée, ils seraient la proie du vice. N'est-ce pas la triste

histoire des enfants des écoles de réforme et des jeunes délinquants? On ne visite pas les prisons et les pénitenciers sans entendre ces réflexions: "Je ne serais pas ici, si j'avais eu une mère".

Des exploits toujours de plus en plus intéressants sont racontés tous les soirs à 8 h. par LE SURVENANT C'est un texte de Germaine Guèvremont.

**Encouragez nos annonceurs**

**CONCERT DE MELODIES POPULAIRES sur L'ORGUE HAMMOND CHORD**

A CJSO  
JEUDI, LE 25 JUIN — 6 h. 40 à 7 h. p.m.  
présenté par

**WILLIS & CO. LTD**  
1220, ouest, rue Ste-Catherine MONTREAL.  
TEL.: UN 6 - 6801.

Jun 18-25

Téléphone 3309

**PAUL-A. PELOQUIN**

AVOCAT et PROCUREUR

Edifice de la Pharmacie Lessard

55, rue du Roi

SOREL, Qué.

Boîte Postale 126

**Lucien Lachapelle**

CHARBON

SABLE, PIERRE, GRAVELLE, HUILE ET GAZ

Service moderne de livraison.

Téléphone: 3323

20, rue du Prince, Sorel.

Pour être bien assuré et à meilleur marché, voyez dès aujourd'hui:

**BEAUCHEMIN et MESSIER ENRG.**

ASSURANCE-VIE — ASSURANCE GENERALE

91, rue du Roi.

SOREL.

Tél.: 2648

Ouvert tous les soirs jusqu'à 11 hres du soir.

Tél.: 3341

**Frappier Automobile Ltée**

145, Route Nationale St-Joseph de Sorel

DODGE, 1948, 7 passagers, très propre, radio, air conditionné ..... \$1,150.00

Téléphone: 3337

**GERARD COURNOYER**

AVOCAT

91, rue du Roi

SOREL, Qué.

**ON DEMANDE IMMEDIATEMENT . . .**

**" JOBBERS EN PATISSERIES "**

Deux "lignes" de haute qualité (recettes européennes). D'autres "lignes" y seront ajoutées. Contrats d'exclusivité pour territoire et durée de temps.

Ecrire immédiatement en donnant détails suivants:

Nombre de camions, nombre de clients.

Références. Territoire parcouru.

Adresse exacte, numéro de téléphone.

**EVERY-DAY FOOD PRODUCTS, INC.**

5215 Ave du Parc.

MONTREAL.

**Rafrâchissez-vous avec un Coke - conduisez sûrement**



Quand le volant commence à résister, rangez-vous où vous voyez le gros rafraichissoir rouge. Faites une pause . . . détendez-vous . . . et soyez de nouveau vous-même.

**7¢**

Comprenant Taxes Fédérales

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

**ALFRED CAISSE INC.**

151, rue du Roi

SOREL.

Tél.: 2267

"Coke" est une marque déposée

**Exploration pour tous**

Votre jardin ou votre cour contiennent toute une faune fabuleuse que vous ne soupçonnez même pas. Un article du numéro de juin de Sélection du Reader's Digest révèle que votre parterre et votre pelouse sont des forêts et des jungles habitées par des êtres aussi étrangers que ceux qu'on peut trouver en Tasmanie ou à Tombouctou.

L'auteur, par exemple, n'a pas oublié sa première rencontre avec les "fourmis laitières". "Groupées le long d'une pousse de rosier, écrit-il, une centaine au moins de petits pucerons ronds suçaient placidement la sève au moyen de leur bec creux et pointu comme une aiguille. Ils étaient si serrés les uns contre les autres qu'on aurait dit un troupeau de moutons au pâturage. Au milieu de ces pucerons, une demi-douzaine de fourmis menuisières, toutes de noir vêtues, allongeaient leurs antennes et caressaient le dos de ces petits insectes; c'est là pour elles une manière de les traire, c'est-à-dire de faire perler sur leur dos des gouttelettes d'un liquide sucré dont elles se nourrissent. Ce n'est pas tout. Elles protègent aussi ces pucerons contre les insectes ennemis. Elles vont jusqu'à prendre l'automne venu, les pucerons en pension chez elles, où ils passent l'hiver en sécurité. Le printemps venu, elles les "envoient au pâturage".

On voit parfois des fourmis ailées, mâles et femelles, sortir en foule du sol et se disperser en un vol nuptial. Selon l'auteur, chaque fois que les fourmis pullulent de cette façon, le temps reste beau pendant au moins 24 heures.

Le superbe papillon orange et noir qui nous est familier est un grand voyageur. Certains vont, portés par leurs ailes de quatre pouces, de la Baie d'Hudson à la Floride. Des millions de ces papillons survolent ainsi le continent en direction du sud, et pourtant aucun d'eux n'a jamais fait le voyage avarant.

A la fin de l'été et au début de l'automne, lit-on dans Sélection, un grand nombre d'insectes "retiennent une chambre pour la nuit" dans les fleurs qui se ferment le soir. "Si vous trouvez, écrit l'auteur, un cri-cri des arbres, faites cette petite expérience. Comptez combien d'appels le cri-cri fait en une minute. Divisez ce nombre par quatre puis ajoutez-y 40. Ensuite regardez le thermomètre. Le chiffre de la température en degrés

(suite à la page 10)

**THRIFT STORE**

Fermé mercredi, 24 juin  
fête de la St-J.-Baptiste  
prière de magasiner de  
bonne heure.

*Magasins* **THRIFT** *Stores*  
**SPECIALIAUX**  
**À DES PRIX VRAIMENT COUPÉS**  
**+ LIVRAISON GRATUITE**

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

**PECHES** DE CHOIX — MOITIES **BTE 19¢**  
HENLEY 20 OZ

**JUS** DE PAMPLEMOUSSE **BTE 10¢**  
TRINIDAD 20 OZ  
SUCRE

**CONFITURE** aux fraises **POT 35¢**  
"North Best" 24 OZ

**CATSUP** AUX TOMATES **BOUT. 19¢**  
AYLMER 11 OZ

**MARINADES** Sucrées **POT 25¢**  
mêlées Daisy 24 OZ

**JAVEX** JAVEL **BOUT. 21¢**  
CONCENTRE 32 OZ

**REGARDEZ! NOUVEAU BAS PRIX!**  
**OXYDOL-LUX-RINSO**  
GROS PAQUET **34¢** PAQUET GEANT **67¢**

**FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ**

**ORANGES** Sunkist **2 DOUZ 45¢**  
Gross. 344 Très juteuses POUR

**LAITUE** ICEBERG **chacune 8¢**  
Gros pieds ferme CROUSTILLANTES

PRIX EN VIGUEUR LES 18, 19 et 20 JUIN 1953

THRIFT STORES LIMITED

**GARANTIE 100% DE SATISFACTION**

### Quatrième dimanche après la Pentecôte

Cette messe du quatrième dimanche après la Pentecôte est toute baignée de lumière, comme un beau jour d'été. Savons-nous approcher de la Liturgie, toute pénétrée de poésie, de forces vives, avec la foi d'un enfant qui ne doute pas? On consentira à payer le prix fort pour se procurer les derniers ouvrages où scintille le génie humain; on surmontera d'innombrables obstacles pour assister aux spectacles les plus riches d'évocation, afin de boire aux eaux pures de la poésie, car l'homme, malgré son enlèvement dans la matière, recherche l'évasion, le dépassement de soi: mais les grandes eaux jaillissantes de la Liturgie, en présence desquelles les féeries de Versailles et les plus ruisse-lantes fontaines du monde ne sont rien, on les ignore, parce qu'on ne sait pas se recueillir. On semble avoir peur des ivresses divines, parce qu'elles exigent une grande pureté d'intention. Mais pour qui Jésus est-il venu sur terre? Pour nous, pauvres pécheurs, et la Liturgie déborde de la miséricorde de Dieu. "Le Seigneur est ma lumière et mon salut; qui craindrais-je?"

Le Seigneur est le rempart de ma vie: de qui aurais-je peur? les ennemis qui me persécutent ont été eux-mêmes affaiblis et sont tombés. — Ps. Qu'une armée campe contre moi, mon coeur ne craindra pas". Oh! la beauté sereine de cet Introit, et tous les textes de cette messe du quatrième dimanche après la Pentecôte, chantent ainsi la foi qui ne craint rien, parce qu'elle repose sur le Seigneur. A quoi bon rechercher dans les intrigues la faveur des puissants? A quoi bon échafauder d'innombrables projets pour se rallier l'appui des grands, puisque le Seigneur est notre lumière et notre force? Le rempart de notre vie. Alors, de qui aurions-nous peur? L'Écriture est remplie des interventions de Dieu en faveur de ses amis. Qu'une armée campe contre nous: c'est-à-dire, que se multiplient les obstacles, que toutes les hordes du mal cherchent à étouffer notre zèle apostolique, que nous paraissions crouler sous la furie des attaques, pour quoi craindre, puisque le Seigneur est notre lumière et notre salut.

Si vraiment nous ne travaillons que pour la gloire de Dieu, dans un très pur désintéressement, pourquoi les intrigues des hommes, car Dieu intervient toujours au bon moment. Ce qui

compte, c'est sa gloire, et non notre succès. Il faut bien s'en convaincre une fois pour toutes: la gloire de Dieu, voilà l'essentiel. "J'estime que les souffrances de la vie présente n'ont aucune proportion avec la gloire qui doit un jour se manifester en nous", nous dit S. Paul dans l'épître d'aujourd'hui. Il nous faut donc croire au Seigneur, qui est notre lumière et notre force. Souvent, Dieu semble se cacher, et nos efforts ne paraissent porter aucun fruit. Pourquoi nous effrayer, si nous avons fait notre possible? L'évangile d'aujourd'hui raconte la pêche miraculeuse. Nous savons bien ce que Simon Pierre a répondu à Jésus qui lui demandait de pousser au large et de jeter les filets: "Maître, nous avons travaillé toute la nuit sans rien prendre; mais sur votre parole je jeterai le filet". Voilà la foi! Et le filet rompait sous l'abondance des poissons, au point qu'il fallût appeler les compagnons de l'autre barque. Les deux barques furent remplies, presque submergées.

Et la profession d'humilité de Pierre nous touche: "Seigneur, retirez-vous de moi car je suis un pêcheur". Avons-nous toujours cette humilité, lorsque la grâce de Dieu nous a permis une grande réussite apostolique? Savons-nous toujours ren-

dre à Dieu ce qui Lui revient? Dieu ne se laisse jamais vaincre en générosité. DUC IN ALTUM: pousse au large, avait dit Jésus. Pousse au large, nous répète le Maître. Sortons de nos mesquines préoccupations; quittons nos petits horizons, pour élargir notre champ de vision aux dimensions de l'univers. La pêche miraculeuse: mais des légions d'âmes attendent le secours de notre prière, de nos sacrifices. Cessons de tourner en rond, de vouloir absolument posséder notre petite cour d'admirateurs: l'unique chose nécessaire, c'est la gloire de Dieu, le Règne du Christ par le Règne de Marie. Peu importe que nous occupions un rang de premier ordre, qu'une traînée de lumière s'attache à chacune de nos actions, ce qui compte, c'est de procurer la gloire de Dieu, c'est d'aimer immensément, c'est de nous donner totalement. La pêche miraculeuse: c'est de soulever des multitudes d'âmes, de les jeter dans les filets de l'Amour de Dieu. O Marie, augmentez notre foi.

Centre Marial Canadien.

Le travail modéré fortifie, le travail excessif accable.

### Exploration...

(suite de la 9ième page)

sera à peu de chose près le chiffre que vous aurez obtenu." Le matériel qu'il faut pénétrer dans cet univers est simple et peu coûteux: un manuel illustré qui aidera à identifier les espèces rencontrées, une loupe et une lampe de poche.

### Babillage

Les premiers babillages d'un petit enfant sont adorables. Mais on devrait montrer à l'enfant à bien prononcer. A quatre ans, l'enfant devrait prononcer clairement des mots et des phrases ordinaires. Éliminez doucement, mais fermement, tout défaut de langage qui s'éternise. Les membres plus âgés de la famille aideront l'enfant en prononçant leurs mots, clairement et correctement. Il ne faut ni rire ni attirer l'attention des autres quand il se trompe — il peut paralysé de timidité lorsqu'il s'adressera à des adultes, ou bien il fera exprès de se tromper pour attirer l'attention.

# Le plus grand perfectionnement apporté à l'essence en 31 ans

Shell Premium avec TCP\* augmente la puissance jusqu'à 15%

prolonge la durée des bougies jusqu'à 150%... vous donne aussi un meilleur millage

Il vous est possible, aujourd'hui même, de bénéficier d'effets comparables à une mise au point de votre moteur, en changeant simplement votre marque d'essence actuelle contre de la Shell Premium avec TCP! Vous remarquerez cette augmentation de puissance dès que vous aurez utilisé votre second remplissage, et pendant tout le temps que vous emploierez la Shell Premium avec TCP.

Dans une auto ordinaire, certains sous-produits de la combustion s'accumulent continuellement, à la fois sur les bougies et dans les chambres à combustion. Pour enrayer le gaspillage d'essence et de puissance produit par ces dépôts, les Laboratoires de Recherches Shell ont perfectionné un additif pour l'essence: TCP. Cet ingrédient remarquable qui est maintenant incorporé à l'Essence Shell Premium, neutralise l'action de ces dépôts paralysants.

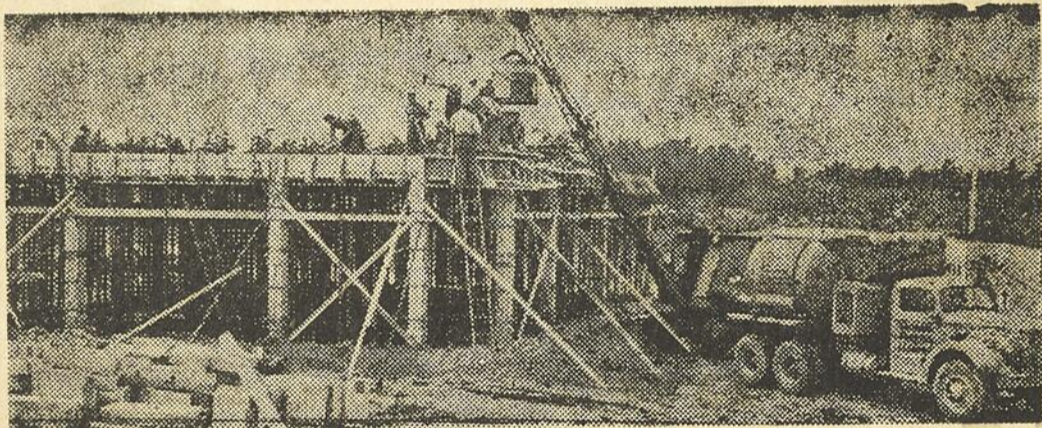
Aujourd'hui, vous pouvez obtenir de la Shell Premium avec TCP dans ce territoire, mais seulement chez votre Détaillant Shell.

\*Brevet demandé

L'ESSENCE SHELL PREMIUM AVEC TCP



L'Essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser



## LA LAITERIE MADELON

M. Raoul Duhaime, propriétaire fait présentement construire son nouveau local du CAP-DE-LA-MADELEINE, d'après les plans et devis préparés par M. JEAN-LOUIS CARON Architecte des Trois-Rivières

L'exécution de ces importants travaux a été confiée à

## LA CIE DE CONSTRUCTION MODERNE

dont M. GEORGES BELLEMARE est propriétaire, et qui emploie depuis plus de trois ans le

## Béton "Ready-Mix" Laurentide

Et M. GEORGES BELLEMARE nous dit, que "l'expérience de nombreuses années dans l'industrie de la construction, me prouvent que mes clients sont toujours plus satisfaits, et mon coût de revient est moindre, depuis que j'emploie le BÉTON "READY MIX" LAURENTIDE dans mes entreprises".

Les prix cotés, la rapidité du service, et l'uniformité de qualité du béton fourni par LAURENTIDE, assure à vos entreprises, — petites ou grandes, — le meilleur béton, à meilleur marché.



APPELEZ

5616

SOREL

Laurentide Ready-Mix & Equipment

Inc.

TROIS-RIVIERES • CAP-DE-LA-MADELEINE • SHAWINIGAN FALLS • GRAND-MERE • SOREL

## Distribution solennelle des prix de fin d'année à l'École Supérieure du Sacré-Coeur

Pour les 3es, 4es et 5es, la distribution eut lieu samedi soir, le 13 juin. L'auditorium débordait de parents heureux.

Pour les 6es à la 12e inclusivement, les prix furent distribués le lundi soir devant une foule de parents des plus heureux.

Les invités d'honneur ne manquaient pas à ces cérémonies. On remarquait: Mgr Jean-Baptiste Nadeau, P.D., curé de St-Pierre; M. A. Lavallée, curé de St-Gabriel Lalemant; M. P.-A. Péloquin, président de la Commission Scolaire de Sorel; MM. les Commissaires Antonio Robitaille, René Thibaut, Paul Lirette, MM. les échevins J.-J. Lavallée, Adélar Goulet, M. l'Aumônier Henri Laplume, le R. Père Marie-Noël de la paroisse St-Maxime.

Le programme de ces deux soirées fut des mieux réussies et bien appréciées.

Nos élèves ont donné \$430. pour la Ste-Enfance et \$135.00 à l'Oeuvre de la Propagation de la foi. 125 élèves ont donné \$1.00 et plus; 25 apôtres ont donné \$5.00 et plus. Grâce à leur grande générosité les élèves de l'École Supérieure du Sacré-Coeur ont mérité l'honneur d'avoir dans leur école la bannière de la Ste-Enfance, détenue depuis quelques années par la ville de Granby.

225 élèves ont déposé à la caisse scolaire \$3475.55.

Nos finissants ont subi les examens du département de l'Instruction publique avec honneur. Trois obtinrent la note "Grande distinction". Cinq de nos finissants continueront leurs études. Gilles Bergeron se dirigera vers l'École des Hautes Etudes de Montréal. Marcel Morin et Per eridudôtô; o fe rin et Pierre Dumas entreront à la Faculté des sciences de l'Université de Montréal; Jean Lévesque se présentera à la Faculté des Lettres de l'Université Laval de Québec et René Desrochers se rendra à l'École du Textile à St-Hyacinthe.

Notes des finissants:

Jean-Pierre Dumas	96. %
René Desrochers	93.5 %
Jean Lévesque	92.5 %
Gilles Bergeron	91.3 %
Yvon Lanciult	88.1 %
Marcel Morin	85.2 %
Jean-Luc Goulet	76. %

Les autorités de l'École Supérieure du Sacré-Coeur tiennent à remercier tous les bienfaiteurs ainsi que tous leurs amis dévoués.

## M. et Mme Auguste Liessens se rendront en Belgique

M. Auguste Liessens, professeur de musique et organiste à l'église St-Pierre de Sorel, et Mme Liessens partiront samedi, le 2 Juin à bord du SS. RYNDAM, pour se rendre en Belgique et en Angleterre où ils visiteront leurs parents qu'ils n'ont pas vus depuis trente ans.

Ils comptent aussi visiter la Hollande, la France, et l'Italie où M. Liessens sera invité à

prononcer des conférences sur ses inventions lesquelles ont contribué à faire connaître le nom de Sorel et de son inventeur tant au Canada, aux Etats-Unis et dans plusieurs pays d'Europe.

Cette semaine, M. et Mme Auguste Liessens respectivement Belge et Anglais ont officiellement obtenu leur brevet de citoyenneté canadienne. Les heureux voyageurs nous reviendront au début du mois de septembre. Bon voyage à M. et à Mme Liessens.

## Le Conseil 1132 des Chevaliers de Colomb de Sorel à l'honneur

L'année colombienne se terminant au mois de juin, le Conseil 1132 de Sorel est à l'honneur cette année. C'est une des meilleures années que notre conseil a connues depuis sa fondation. Il arrive premier de son district et troisième de la province pour l'exécution du programme en cinq points, recommandé par le Conseil Suprême.

Notre conseil est sur le rôle d'honneur pour son travail effectif dans l'enrôlement d'assurance, fait partie du Club des Cents pour avoir durant cette année, initié et réinstallé 144 membres, a reçu l'Etoile, la plus grande décoration accordée à un conseil par le bureau Suprême, et enfin les officiers Suprême accorde au Conseil 1132, un magnifique trophée qui sera présenté au Grand Chevalier par le Député d'Etat l'ors d'une grande fête qui sera organisée dans un avenir rapproché. Félicitations au Grand Chevalier, aux officiers et aux membres du conseil 1132 de Sorel pour le succès remporté cette année; ceci est à l'honneur de notre ville et nous souhaitons que les officiers élus continuent le beau travail commencé et qu'ils remportent le même succès en l'année 1953-54.

## Procession aux flambeaux

C'était vraiment la journée du Sacré-Coeur, dimanche dernier à Sorel et à St-Joseph de Sorel. Plus de 10,000 personnes ont pris part aux deux processions qui déambulèrent dans les rues de Sorel et St-Joseph.

A Sorel, le départ se fit de l'église St-Pierre pour passer par plusieurs rues de la ville et ensuite s'arrêter au majestueux monument au Sacré-Coeur en face de l'Hôpital Général, sur le terrain de la salle Saint-Pierre. La parade était ouverte par les cadets de l'Orphelinat, sous la direction de M. Arsène Parenteau.

La procession était fermée par les membres de la Garde d'Honneur de la paroisse de St-Maxime.

Le Saint-Sacrement était porté par M. l'abbé Benoit Mailloux, aumônier diocésain des Syndicats Catholiques de Sherbrooke.

Le clergé était représenté dans la parade par Monseigneur Jean-Baptiste Nadeau, prélat domestique, et curé de la paroisse St-Pierre de Sorel, M. l'abbé Adélar Lavallée, curé de Saint-Gabriel Lalemant,

M. l'abbé Maurice DeGrandpré, directeur de l'externat classique de Sorel, ainsi que par plusieurs membres du clergé des différentes paroisses de la ville.

Le conseil municipal était bien représenté en la personne de Son Honneur le Maire Armand Matton et des échevins James Crête, Jean-Marie Paul-Hus, Adélar Goulet et Jean-Jacques Lavallée.

Le sermon de circonstance fut prononcé par le Révérend Père Louis Marie Dubé, dominicain, de la Maison des retraites fermées de St-Hyacinthe. Le chant fut exécuté par la Chorale Saint-Pierre, sous la direction de M. Adrien Mineau, avec M. Auguste Liessens à l'orgue.

M. l'abbé Paul-Eugène Boucher, vicaire à la paroisse St-Pierre, dirigeait les prières durant la procession.

Tous ceux qui ne pouvaient prendre une part active à la procession, ont pu suivre les péripéties sur nos ondes de 9 heures à 10.15 heures.

A Saint-Joseph, le reposoir était érigé à l'école Marie-Auxiliatrice, sur le chemin St-Roch.

Le départ s'effectua de l'église St-Joseph, pour suivre les rues Montcalm, McCarthy et Chemin Saint-Roch. Le retour s'effectua par la rue de l'Eglise.

C'est M. l'abbé Alfred Lalime, curé de la paroisse Marie-Auxiliatrice, qui portait le St-Sacrement.

Le sermon fut prononcé au reposoir, par M. l'abbé Maurice Jodoin, professeur au Séminaire de St-Hyacinthe.

Toutes les différentes sociétés de St-Joseph prirent part à la procession.

Le tout était sous la direction de M. l'abbé Gaston Martel, curé de la paroisse St-Joseph.

Le Saint-Sacrement était escorté par les officiers de la Garde d'Honneur de St-Joseph.

Ces deux processions étaient organisées par les ligues du Sacré-Coeur des différentes paroisses des deux villes.

Le tout se déroula sous une température idéale, ce qui con-

tribua pour beaucoup à l'immense succès remporté.

La présence des flambeaux rehaussa aussi de beaucoup l'éclat de la solennité.

## Visiteurs aux usines de S. I. L.

Une importante délégation de la Chambre de Commerce de Détroit a visité lundi dernier les usines de Sorel Industries Limited. Ces quelques 300 membres arrivaient d'une croisière au Saguenay et s'en retournaient à Montréal à bord du Tadoussac, un navire de la Canada Steamship Lines.

Arrivés dans notre ville à 9 heures ils en sont repartis vers 11 heures. Ils étaient les invités de MM. Edouard et Ludger Simard de Sorel Industries Ltd.

Cette délégation comprenait de nombreux industriels des Etats-Unis. Parmi ceux-ci on remarquait le président de Chrysler Corporation of Canada ainsi que le secrétaire de Ford Motor of United States.

## Heureuse gagnante

Le magnifique couvrepieds mis en raffle par Mme Paul Descheneaux a été gagné par Mme Arthur Pontbriand, 104, rue Rivard, St-Joseph de Sorel. Nos félicitations.

## In Memoriam

Mme ALBERT MESSIER

Un service anniversaire sera chanté en l'église St-Pierre de Sorel, le 24 juin, à 8 heures. Parents et amis sont priés d'y assister.

Toutes les fonctions physiologiques et mentales se développent par l'exercice. Plus un muscle fonctionne, plus il se développe. Au lieu de l'user, le travail le fortifie. L'intelligence et le sens moral, s'atrophient, comme les muscles, par le manque d'exercice et l'effort est indispensable au développement optimum de l'individu.

Dr Alexis Carrel, 1870-1944

LE SORELOIS pénètre partout

## VETEZ - VOUS

Laissez Dieu faire le vide en vous,  
Laissez-le vous ôter toute chose  
Qui de quelque malheur est la cause,  
Qui n'apporte pas un rayon doux  
A vos coeurs, qui n'est pas une rose  
Pour vos âmes. Il vous aime tous !

Soyez joyeux: mangez le pain noir.  
N'écoutez que la voix du devoir:  
Quittez maison et tout ce qu'on aime  
Regardez la maison qu'il faut voir,  
Arrêtez-vous au divin poème.  
Voici que déjà descend le soir.

Portez le manteau de la vertu,  
Vêtez le vêtement de la joie.  
Le péché voile à vos yeux la voie.  
Au tombeau chaque cadavre est nu.  
Souffrez les maux que Dieu vous envoie,  
Vêtez-vous, car qui n'est pas vêtu...

Vous êtes trop nus: voilà le mal,  
On s'offense tant d'un soulier sale!  
Ne pas faire le bien vous occupe.  
Ce qu'on aime est un plaisir banal,  
Et le monde est du monde la dupe  
En ce siècle savant, machinal.

## DEUX VISAGES. UNE EXPRESSION



Le sergent-major de l'école royale canadienne des transmissions à Kingston se méprend souvent lorsqu'il s'adresse aux jumbeaux Johnston que l'on voit ci-haut à leur leçon. Ils sont les fils de M. A. Johnston, magistrat de Sechelt (C.-B.). Ces deux garçons de 17 ans se sont enrôlés à titre d'apprentis. A gauche, c'est Roger; à droite, Robert. — (Photo de la Défense nationale).

## Funérailles de M. Philippe Millette

A Sorel, le 5 juin est décédé à l'âge de 89 ans et 2 mois, M. Philippe Millette, époux de Mary Leduc. Les funérailles ont eu lieu le 9 en l'église Notre-Dame. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles et ses gendres, Mmes Arthur Durand (Annie), Donat Shéridan (Rose-Anne) Frédéric Laforest (Alice), Arthur Lavoie, (Aldéa) son fils, Arthur et une belle-fille (Marie Auclair), tous de Sorel. Ses soeurs: Mmes Paul St-Martin (Marie) John Provost (Orise) Louis Péloquin (Alexina) E. Nadeau (Rose-Anna) toutes des Etats-Unis. 32 petits - enfants et 34 arrière-petits enfants, plusieurs neveux et nièces.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Guertin et chanta lui-même le service, assisté des abbés Beuregard et Côté comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. J. Edouard Champoux, Napoléon Lamoureux, Denis Lemoine, William Nadeau, Ernest Caplette, Joseph Legendre.

### Offrandes de messes:

Mme Philippe Millette, son épouse, Famille Frédéric Laforest, M. et Mme Philippe Millette, fils, Chevaliers de Colomb, Employés de la Cité de Sorel, M. et Mme J. Affiliations:

Mme Marcel Shéridan, Mlle Laurette Girard, Mme J.-A. Lavallée et ses enfants, M. et Mme Jean-Baptiste Pelletier, M. et Mme Armand St-Jacques, Mme Vve Joseph Kiopini, Famille Robert Gendron, M. et Mme Joseph Desmarais, M. Mme Charles Guilbault, Mlle Eugénie Arcand, Famille Joseph Péloquin, M. Ovide Lamothe.

### Tributs floraux:

Ses enfants: Annie, Rose-Anna, Alice, Aldéa, Arthur, Yvette, Philippe, Jean-Paul, Jean-Guy Laforest, M. et Mme Arthur Durand et leurs enfants Philippe, Thérèse, Denise, Francine Lavoie, Louise Descheneaux, Claude Laforest.

### Télégrammes:

Famille de M. Delphis Cournoyer, Montréal, M. et Mme Napoléon Nadeau, Montréal.

### Condolances:

Paul et Marie St-Martin, Famille Alexandre Métivier, Mlle Antoinette Millette, M. Avelin Péloquin, maire, M. et Mme Jules Péloquin, Famille Dositheé Latraverse, M. et Mme Lucien Lamoureux, M. Arthur Lavoie, M. et Mme Edmond Laviolette, Denise, Francine, Philippe Lavoie, M. et Mme Paul Desrochers, M. et Mme Gaston Shéridan, Mme Charles Gailloux et son fils, Mme R. Girard, M. et Mme Roland Plante, M. et Mme Joseph Latour, M. et Mme Albert Chevalier, M. et Mme Phil. Larochelle, le personnel local The Metropolitan Life Co., M. et Mme Romuald Mineau, Famille Wellie Hébert, Mlle Yvette Cournoyer, Famille Thomas Laviolette, Mme Vve Alfred Latour, M. Ulysse Grégoire, Mlle Réjeanne Parenteau, M. et Mme Romuald Deschamps, Famille J. Piché, M. et Mme Eugène Thouin, M. et Mme Roger Gamelin, Famille Willie Nadeau, M. et Mme Georges Kane, fils, M. et Mme Lucien Charbonneau, M. et Mme Gérard Charbonneau, M. et Mme Léo Cayer, Famille Rosaire Ménard, M. et Mme Philorum Ménard, M. et Mme Lucien Leduc, Famille Léon Dupré, M. et Mme Victor Letendre, M. Jacques, Omer Morin, M. et Mme Antonio Rivet, Famille J.-Edgar Robidoux, Mme Elzéar Robidoux, M. et Mme Emile Robidoux, M. et Mme E. Wilkie, Famille Albéric Grimard, Famille Anatole Hénauld, Famille Ernest Demers, M. et Mme Wilfrid Hébert, M. Hormidas Ayotte, Famille Albéric Jodoin, Famille Elphège Mongeau, Famille Ovila Charbonneau, M. et Mme Jean-Guy Lavallée, Mlle Pauline Dupré, M. et Mme Janvier Girard, M. et Mme Omer Généreux, M. et Mme Albert Duchesne, M. Emile Thouin, fils, M. et Mme Henri Paul, M. et Mme Rodrigue Martin, Mme Veuve Arthur Charbonneau,

M. et Mme René Guay, M. et Mme Alfred Ethier, M. Pierre Auclair, M. et Mme Joseph Auclair, M. et Mme Louis Courchesne, M. et Mme Alfred Paradis, M. et Mme Charles Lindsay, M. et Mme Emile Bouchard, M. et Mme Roméo Guilbault, M. et Mme Roland Lafond, M. et Mme Wilfrid Béland, Famille Denis Lemoine, M. Ant. Gaboury, Association Policers et Pompiers, Famille Lucien Guilbault, Mme Vve Eugène Mainguy, Cercle St-Laurent M. et Mme Marcel Desrochers, M. et Mme Cyrille Gallien, M. et Mme James Crête, M. et Mme Harold Steadworthmy, M. et Mme J.-Oscar Desrochers, M. et Mme Denis Shoener, M. et Mme Marcel Crête, M. et Mme A. Péloquin, M. et Mme Yvon L'Ecuyer, M. et Mme Albert S. Moquin, M. et Mme Jean-Paul Desmarais, M. et Mme Alfred Plante, Mlles Jacqueline Duperron, Famille Alfred Descheneaux, M. et Mme Paul-E. Descheneaux, M. et Mme Lucien Descheneaux, M. et Mme Antonio Cournoyer, M. et Mme René Tremblay, M. et Mme Laval Dion, Mlle Cécile Lamoureux, M. et Mme Yvon Roberge, M. Wilbrod Langlois, Famille Stanislas Vandal, Mlle Bibiane Goulet, Mme Edouard Valois, M. et Mme Wilfrid Descheneaux, Mme Joseph Gaucher.

## Matinée Infantine

Voici le programme récréatif que présenteront les élèves de Mlle H. de Guise, institutrice, au Théâtre Sorel, le 23 juin 1953, à 2 heures de l'après-midi, à l'occasion de la "Distribution des prix".

- 1—La boudeuse, saynète.
  - 2—Au clair de la lune, vieille chanson.
  - 3—Madame Boubou, comédie.
  - 4—Les poupées, chansonnettes et danses mimées.
  - 5—Récitations, par les tout-petits.
  - 6—Paysannerie, sketch et chansons.
  - 7—Le Clef du Paradis, saynète.
  - 8—La petite épicière, dialogue.
  - 9—Le Petit Chaperon Rouge, conte mimé.
  - 10—Ombrelle et parapluie, saynète.
  - 11—Une consultation, comédie.
  - 12—Monologues, par les petites.
  - 13—"Lobby", danse écossaise.
  - 14—Pâtisseries et confiseur, dialogue.
  - 15—Fantaisie chinoise, chant et danses.
  - 16—La Mexicana, chant et danse.
  - 17—Le petit âne gris, dialogue.
  - 18—Le Bouquet, saynète.
  - 19—Si j'étais reine, récitation.
  - 20—Printemps, beau printemps, ballet.
  - 21—Piano, violon, etc.
  - 22—Au temps des Tsars, chanson russe et valse.
  - 23—Distribution des prix.
- Au piano d'accompagnement: Georges Codling.
- Billets en vente au No. 87 de la rue Elizabeth et à la porte du Théâtre Sorel, le jour même.

## Félicitations

A M. et Mme Paul Ethier (Gacé) est né un fils le 11 juin dernier et baptisé le 14 juin en l'église St-Maxime par le R. Père Justinien Ferland, sous les prénoms de Joseph, Gacé, Richard. Parrain et marraine: M. et Mme Gacé Cormier, d'Acton Vale, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Roland Fleury, tante.

## Célébration de la Saint-Jean-Baptiste à St-Denis sur Richelieu

Les 20 et 21 juin 1953

Samedi soir, à 8 heures — Ouverture de la fête par une veillée de folklore sous la direction de l'Ordre du Bon Vieux Temps de Montréal, avec danses canadiennes, chant, musique et orchestre;

Suivie à 11 heures du feu de la Saint-Jean sur la rivière Richelieu.

Le lendemain, dimanche, 21 juin à 9 heures: Grand'messe solennelle et distribution du pain bénit.

Dans l'après-midi à 3 heures: Visites aux trois monuments historiques; une fanfare et une garde d'honneur y prendront part, après avoir été saluer les autorités religieuses et civiles.

A 6 heures, banquet national à la salle Lussier.

De 8 à 11 heures — Concert de fanfare au Parc Municipal avec l'Harmonie Ste-Cécile de l'Ecole Supérieure du Sacré-Coeur de Sorel, sous la direction de M. Georges Codling, avec intermission à 9 heures pour un discours prononcé par M. P. Emile Robert, trésorier général de la Société Saint - Jean-Baptiste de Montréal.

A 11 heures, projections des films tournés à St-Denis à l'occasion du centenaire en 1937 et de la St-Jean-Baptiste en 1952.

La Société St-Jean-Baptiste de St-Denis souhaite la bienvenue à tous les patriotes.

Au cas de mauvaise température, la veillée de folklore du samedi soir de même que les discours et les vues animées se feront à la salle Lussier aux heures déjà indiquées. Quant au feu de la St-Jean, il sera remis au dimanche. Les autres manifestations extérieures seront abandonnées.

## Kermesse au profit des RR. PP. Franciscains

C'est au cours de la semaine prochaine que s'ouvrira la grande kermesse au profit des RR. PP. Franciscains. C'est en effet le jeudi, 25 juin, que se fera la grande ouverture qui sera rehaussée par la présence de l'Harmonie Ste-Cécile, de l'Ecole Supérieure du Sacré-Coeur. Vingt kiosques, diverses attractions, un bingo pouvant asseoir deux cents personnes, de magnifiques prix, attendront les visiteurs de cette kermesse. On sait que celle-ci se tiendra sur les terrains des Franciscains, Chemin Ste-Anne.

Les dames organisatrices nous font part de deux grands tirages, l'un de cent dollars, l'autre, d'une valeur de six cents dollars; soit un manteau de fourrure pour dame, ou un ensemble pour homme; comprenant habit, pardessus, etc. Si des personnes désirent vendre des billets pour ces tirages, elles n'ont qu'à téléphoner à 3744, pour le tirage du cent dollars, ou s'adresser au Cercle St-Laurent, pour le second.

Au nom des RR. PP. Franciscains et des dames organisatrices, nous invitons la population de Sorel et des environs à

se rendre sur les terrains de la kermesse, pour passer une agréable soirée au bord du fleuve, tout en faisant la charité. Les visiteurs de la kermesse auront du même coup l'avantage de voir l'imposant édifice construit pour abriter le collège Didace - Pelletier. Il est inutile d'ajouter que la construction de ce vaste édifice coûte beaucoup d'argent. Les Pères Franciscains comptent beaucoup sur la générosité des Sorelois pour la poursuite des travaux, et le parachèvement de l'édifice. Ces fils de saint François pratiquent comme lui, la pauvreté la plus absolue. Ils sont arrivés au milieu de nous les mains vides, mais pleins d'espoir en la Divine Providence, et de confiance en la générosité de la population.

Donnons généreusement afin de permettre aux RR. PP. Franciscains de continuer à faire du bien parmi nous. Dieu se chargera de nous rendre ce que nous aurons donné.

## Naissance

M. et Mme Jacques Cournoyer, née Marcelle Poliquin, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance, à l'Hôtel-Dieu de notre ville le 12 juin, d'un fils baptisé le dimanche 14 juin en l'église St-Pierre de Sorel, sous les prénoms de Joseph, René, Jacques, André. Parrain et marraine: M. et Mme René Poliquin, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Joseph Cournoyer, grand-mère de l'enfant. M. l'abbé Paul-Eugène Boucher, vicaire, officiait.

## Remerciements

A l'occasion du décès de M. Donat Cournoyer, sa famille remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, cartes de sympathie, visite au assistance aux funérailles.

## Conseils du chef de Police

Avec la fin des classes, de nouveaux dangers se présentent à nos chers enfants.

La chaleur et la belle température les forcent à prendre leurs ébats à l'extérieur et trop souvent dans la rue.

Pour éviter tous ces dangers, je prierais les parents d'exercer une plus grande surveillance et je suis persuadé que si cela est fait, nous n'aurons pas à déplorer aucun accident car, en somme, vous les avez plus souvent à vos côtés que n'importe quelle autre personne; et avec vos recommandations répétées, je suis sûr que vos enfants apprendront mieux à jouer sans accident.

Forcez vos enfants à suivre les mouvements de l'O.T.J., oeuvre si louable.

Dans chaque paroisse, il y a une organisation avec terrains. Donc, voyez à ce que vos enfants soient avec ce groupe-ment.

Le Chef de Police,  
ALBERT TANGUAY.

## Changements dans notre région

Son Excellence Monseigneur Douville, évêque de St-Hyacinthe vient d'annoncer les changements suivants pour notre région.

M. l'abbé Elie Renaud, présentement curé de la Présentation, est nommé curé de Saint-Ours sur Richelieu, en remplacement du chanoine Origène Berthiaume, décédé récemment.

M. l'abbé Ernest Lapierre, aumônier à l'Hôpital Général de Sorel vient d'être nommé curé à Saint-Bernard.

Son remplaçant à l'Hôpital, sera M. l'abbé Irénée Courtemanche, présentement aumônier au Mont-St-Bernard.

Ce dernier sera remplacé au Mont-St-Bernard par M. l'abbé Philémon Gauthier, actuellement vicaire à St-Hilaire.

## ATTRACTIONS SPECIALES AU THEATRE SOREL

Mardi-mercredi-jeudi 23-24-25 juin

En plus du programme régulier de vues  
Le combat de boxe le plus intéressant à voir en un long métrage de 20 minutes.

## "WALCOTT vs MARCIANO"

Poids lourd mondial

Le plus long, le plus intéressant spectacle spécial du couronnement en superbe technicolor de luxe, présenté par J.-Arthur Rank, production intitulée:

## "UNE REINE EST COURONNEE"

entièrement parlée français

1.30 hrs — de magnifique spectacle — 1.30 hrs.

## AU THEATRE EDEN

Jeudi-vendredi-samedi 25-26-27 juin

## AU THEATRE SOREL

MARDI, LE 23 JUIN (matinée seulement)

Matinée spéciale de Gala pour toute la famille

Mlle H. DEGUISE présente les Jeunes Talents en matinée à 2 heures p.m.

Programme pour toute la famille.

## Causerie prononcée par M. Georges Lapalme

Mesdames, Messieurs,

Dans l'élection partielle d'Outremont, il y a toute une série de faits qu'on ne trouve nulle part ailleurs dans aucune élection provinciale, qu'il s'agisse d'une élection générale ou d'une élection comme celle-ci. Ces faits inusités, ces faits nouveaux, ils ont été apportés dans la présente lutte par le parti actuellement au pouvoir à Québec. C'est lui qui a voulu qu'il en soit ainsi. On peut, par conséquent, se demander pourquoi ses partisans s'offusquent qu'on vienne les leur redire et les exposer devant l'électorat.

Je ne voudrais pas donner à la liste que je vais établir devant vous, un caractère limitatif. Je vous avertis donc que je m'en tiens à ce que j'appellerai les faits principaux de l'élection. Ces faits principaux, les voici:

1.—La lutte non seulement acharnée mais haineuse que le parti au pouvoir fait au chef du parti libéral;

2.—La loi spéciale appelée Bill 34 que le parti au pouvoir a fait voter spécialement pour faire battre le chef du parti libéral;

3.—Les douze mois qui se sont écoulés depuis la mort de M. Groulx et qui ont permis à l'Union nationale d'échafauder une entreprise électorale odieuse;

4.—La défranchisation en masse d'une partie de l'électorat, c'est-à-dire celle que l'on groupe sous le nom de néo-canadiens.

Le premier de ces faits c'est la lutte que je qualifie d'acharnée et de haineuse entreprise par l'Union nationale contre le chef du parti libéral. Il m'est arrivé déjà, par deux fois et à la radio, de souligner toute la signification que l'élection d'Outremont prend du fait que l'Union nationale veut employer tous les moyens pour la gagner. Il est nécessaire encore une fois d'y revenir. Vous qui avez vu ou vécu toutes les élections fédérales ou provinciales depuis 30, 40 ou 50 ans, vous qui avez suivi de loin les luttes politiques qui se sont déroulées durant cette période dans tout le Canada au point de vue fédéral, comme au point de vue provincial, vous n'avez jamais assisté à quelque chose de semblable et vous n'en avez jamais entendu parler. Au contraire, vous avez plutôt entendu dire qu'à une certaine époque, le parti au pouvoir avait intérêt à garder le chef de l'opposition en place. Dans la province de Québec même, ils sont nombreux les conservateurs qui s'en vont répétant que le parti libéral aimait beaucoup garder un certain chef de l'opposition dont le fils est devenu ministre. Ces mêmes conservateurs vont même jusqu'à dire que cela faisait l'affaire du parti libéral. Vue sous cet angle-là, il est bien clair que ma candidature ne fait pas l'affaire de l'Union nationale. Vous avez également connu, soit personnellement, soit de réputation, des chefs de parti qui, battus dans leur comté, étaient ensuite élus dans un autre comté sans opposition de la part de l'adversaire reconnu. Il se glissait bien de temps en temps un indépendant mais, officiellement, l'adversaire n'était pas dans la lutte.

Il doit donc y avoir une raison bien spéciale pour que l'Union nationale brise toutes les traditions en même temps qu'elle tente de briser le droit de vote.

Il ne m'appartient pas, Mesdames et Messieurs, de faire mon panégérique. La meilleure référence que je puisse vous apporter c'est précisément la lutte à mort que livrent les unionistes dans Outremont. Et alors, partant de ce fait que tout le monde peut toucher du doigt, n'importe quel électeur est en mesure de poser à l'Union nationale et à son candidat du Bill 34, les questions les plus exactes et les plus logiques. Comme, par exemple, celles-ci: "N'est-il pas vrai que l'Union nationale a entrepris, de son propre aveu, dans le comté d'Outremont, ce qu'elle appelle la bataille du siècle? N'est-il pas vrai que l'Union nationale a fait venir dans le comté d'Outremont tout le banc et l'arrière-banc de ses or-

ganisateurs dans la province? N'est-il pas vrai que l'Union nationale a reçu le mot d'ordre de gagner Outremont à tout prix? N'est-il pas vrai que l'organisation de l'Union nationale est en train de dépenser des sommes folles dans le comté d'Outremont? Etc., etc., etc."

Ceci étant dit, tout le monde peut se demander pourquoi. Quel est pour l'Union nationale le principe en jeu dans Outremont? Est-ce d'écarter un homme? Est-ce qu'elle a besoin d'un homme de plus pour garder le pouvoir? Si ce sont-là ses raisons, elles sont aussi renversantes que ses méthodes.

Mais si nous demeurons exclusivement dans le domaine de la raison ou des raisons qui ont fait entreprendre une telle lutte à l'Union nationale, il n'en résulterait tout de même qu'une discussion qui n'apporterait pas grand-chose de constructif à l'édifice politique de la province.

C'est pourquoi je passe au deuxième fait qui, celui-ci élève la discussion et la porte sur le plan élevé de la justice et de la liberté. Ce deuxième fait c'est la loi spéciale que M. Duplessis a fait voter pour écarter la candidature libérale. Vous qui êtes un contribuable de la ville d'Outremont, de Ville Mont-Royal ou de la ville de Montréal, qu'est-ce que vous diriez si une loi était rédigée et votée spécialement pour vous faire battre comme échec de l'une de ces trois villes? Votre réponse, c'est précisément la nôtre. Voyez toute l'importance de ce fait en vous rappelant que la province de Québec a élu 92 députés pour gouverner la province et que M. Duplessis a demandé personnellement à ces 92 députés chargés d'administrer la province, de voter une loi qui, dans son idée, rendrait impossible l'élection du chef libéral. De telles choses existent ailleurs que dans la province de Québec mais pas en Amérique du Nord. De telles choses existent de l'autre côté du rideau de fer.

Il se trouve que je suis en cause parce qu'au même moment je suis le chef du parti libéral mais, demain, qu'un autre homme politique surgisse à l'horizon, qu'un tiers parti se forme, qu'est-ce qui empêchera M. Duplessis, s'il s'aperçoit que sa loi est imparfaite, d'en faire voter une autre pour que, cette fois-ci, elle soit réellement à l'épreuve des votes. Et enfin, outre la signification très précise qu'elle prend dans mon cas, il faut dire que, par voie de conséquences, cette loi odieuse vise également tout le parti libéral lors des prochaines élections générales. Je dis qu'elle vise le parti libéral? Elle vise encore plus haut et plus loin: elle vise l'opposition qu'elle soit libérale, nationaliste, indépendante. C'est M. Duplessis lui-même qui le disait lors de la dernière élection: "Ce n'est pas au parti libéral que nous faisons la lutte, c'est à l'opposition."

Le troisième fait, c'est celui qui a consisté à attendre un an avant de déclarer l'élection dans le comté d'Outremont. Pourquoi ce délai? S'il a été possible quelques jours après la mort de M. Bona Dussault, de Portneuf, de déclancher une élection partielle dans ce comté, pourquoi ne l'était-il pas dans le comté d'Outremont l'été dernier, après la mort de M. Groulx? Tout le monde sait, tout le monde le répète partout dans la province, c'était pour permettre à M. Duplessis de faire voter sa loi d'abord et, ensuite, pour permettre à ces desperados de la politique d'organiser à fond une campagne électorale dont on parlera longtemps dans la province de Québec comme campagne inique, malpropre, scandaleuse. M. Duplessis a eu peur du comté d'Outremont car il faut remarquer ceci: M. Duplessis est d'une bravoure extraordinaire quand il a autour de lui 60, 70 ou 80 hommes contre 8 ou 22, mais quand il est simplement à égalité, il se retire, il refuse la bataille et s'en va chercher du secours. Dans Outremont, il n'était même pas à égalité. Son candidat, devenu par la suite le candidat du Bill 34, avait failli perdre son dépôt. M. Groulx l'avait battu par plus de 8000 voix de majorité. C'est beaucoup d'ouvrage renverser tout cela car on ne peut pas s'imaginer que dans l'espace d'une année l'électorat d'Outremont ait pu être converti au duplessisme par le Bill 34 lui-même! Il fallait donc trouver des moyens qu'au Palais on appelle extra-

judiciaires et que dans la présente élection on pourrait appeler extra-électorales. C'est à la réparation de cette bouillabaisse qu'a vouée l'année qui se termine.

Enfin, le quatrième fait c'est celui qui contribue à classer à part une partie de la population canadienne habitant le comté d'Outremont. Il y a dans ce comté des personnes qui ne sont pas nées au Canada et il y a en a même plusieurs. Il y a celles qui sont arrivées ici à l'âge adulte, qui se sont fait naturaliser et qui ont épousé des femmes elles-mêmes nées hors du pays ou nées au Canada. Il y en a qui sont arrivées ici alors qu'ils étaient enfants, il y a 40 ans, 50 ans. Ces personnes ont cru après avoir suivi la loi, en recevant le titre de citoyen canadien, qu'elles étaient devenues partie intégrante de la nation. En droit et en fait, elles avaient raison jusqu'au jour où la majorité de M. Duplessis a adopté le Bill 34. A partir de ce jour, elles devenaient des Canadiens de deuxième classe obligées d'apporter avec elles leur certificat de naturalisation si elles voulaient voter alors que les Canadiens nés au pays n'étaient assujettis à aucune obligation de cette sorte. Demander aux néo-canadiens d'apporter avec eux leur certificat de naturalisation cela équivaut pour des Canadiens nés au pays à apporter avec eux leur extrait de naissance. On a voulu par là entraver le vote des néo-canadiens, les décourager de voter par suite des démarches que la loi leur impose.

Ces quatre faits principaux ayant été exposés on en arrive, presque malgré soi, à en faire une synthèse qui est la suivante: pour gagner Outremont l'Union nationale a cru qu'il fallait par une loi spéciale briser les deux principaux éléments de cette élection, c'est-à-dire l'adversaire et l'électeur. Priver l'adversaire de son droit de regard sur la machine électorale, priver un groupe important d'électeurs de son droit de vote. Pour accomplir cela, il fallait du temps: on a pris une année.

Et maintenant que les dés sont truqués, l'Union nationale vient de dire: "Faites vos jeux, Messieurs". Nous avons le droit, nous de dire que les dés sont truqués mais la loi nous empêche de nous adresser à ceux qui, d'habitude, règlent le cas des truquers de dés. Nous sommes impuissants devant la loi et l'électeur lui-même est impuissant devant la même loi. Les tribunaux civils nous sont fermés: les mêmes tribunaux civils nous sont fermés. M. Duplessis a fait une loi dans laquelle il s'est trouvé à dire, ni plus ni moins, ceci: "Je fais la loi et moi seul a raison. Le million et demi d'électeurs de la province de Québec n'aura pas le droit de plaider sur cette loi." C'est le comté d'Outremont qui, le premier, devient le laboratoire dans lequel on expérimentera cette loi odieuse.

Mesdames et Messieurs, au moment où je parle, vous avez déjà sans doute entendu parler de certaines choses que nous avons découvertes. D'autre parts, il est certain que vous en apprendrez d'autres. Mais s'il est vrai que l'électeur a, en théorie, le droit de rester bien tranquille chez lui croyant qu'il n'aura qu'à se présenter au poll pour voter, il n'en est pas moins vrai qu'en pratique ce droit à la quiétude absolue devient illusoire dans le cas présent. Si vous restez chez vous, si vous ne vous occupez pas de la manière dont les listes ont été faites, si vous ne cherchez pas à trouver votre nom sur ces listes, si vous ne faites pas vous-mêmes redresser les torts que l'on vous cause en retranchant votre nom, il y a bien des chances pour votre vote, non seulement ne soit pas utilisé par vous mais qu'il le soit par les télégraphes professionnels de l'adversaire. Peut-être comptez-vous universellement sur le parti libéral pour tout vérifier? Nous sommes bien prêts à faire notre possible mais songez bien que pour réparer tous les dégâts il faudrait une armée. Or, la plus grande armée, celle qui groupe le plus grand nombre de volontaires, n'est-ce pas la vôtre?

Il paraît qu'une armée d'étrangers, qu'une armée d'occupation dirigée par l'Union nationale vient d'envahir le comté d'Outremont. Ils sont là des milliers depuis des mois, ils sont là des milliers qui viennent de partout, ailleurs que d'Outre-

mont. Ils en ont même fait venir de Joliette! Et dire qu'ils me traitent d'étranger! Ils viennent de l'étranger pour annuler votre vote. Je ne viens pas pour cela. C'est la différence entre eux et le candidat libéral.

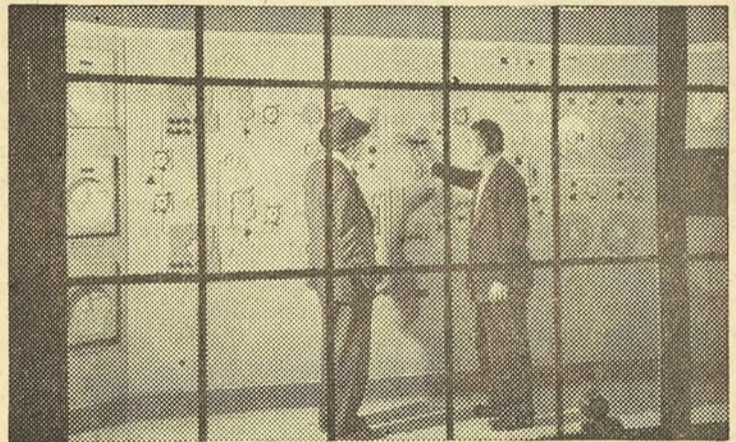
M. Marler, dans une causerie qu'il prononçait récemment, parlant précisément sur ce point, disait à peu près ceci: "La question primordiale entre toutes, c'est celle qui consiste à se demander si Québec va continuer à avoir des élections libres ou si l'Union nationale qui va dicter aux électeurs pour qui on devra voter et qui devra être le candidat. Aujourd'hui, c'est Outremont qui est envahi par l'Union nationale; si elle réussit, ce sera ensuite le tour des autres circonscriptions urbaines. Si le peuple d'Outremont accepte cela, ce ne sera pas long avant que nous n'ayions à la législature provinciale qu'un seul parti dominé et dirigé par un seul homme. Contre cela, vous avez vous-même le remède. Les listes électorales sont affichées dans des endroits publics de votre comté. Si vous n'avez pas déjà reçu le certificat spécial qui doit être remis par l'énumérateur ou si vous avez déjà ce certificat mais si votre nom n'est pas sur la liste, trou-

vez-en la raison. Adressez-vous au bureau de révision. N'abandonnez pas la partie. Rien ne fera mieux l'affaire de l'Union nationale que si, de guerre lasse, vous cessez vos démarches pour vous faire admettre sur la liste."

Il va sans dire que nous sommes à votre disposition et l'organisation libérale d'Outremont me charge de vous aviser que le comité libéral est à votre disposition. Ne laissez pas quelqu'un prendre votre place, ne laissez pas annuler votre vote.

Mesdames et Messieurs, au-dessus de tout, au-dessus de toutes les considérations de personnes ou de paroisses, au-dessus de toutes les considérations d'argent ou d'amitié, il y a un principe en jeu, c'est celui de la liberté, c'est celui de l'élection libre. Celui qui ne fera pas son devoir de voteur lors de l'élection d'Outremont aura posé une pierre à l'édifice de la dictature et aura en même temps contribué à faire disparaître la liberté de l'élection. Ceux qui croient encore aux deux partis, à la nécessité d'au moins deux partis, à un parlement composé du pouvoir et de l'opposition, se doivent de combattre avec nous et pour eux.

## Les reportages C-I-L



LE RAPPORT ANNUEL de la C-I-L indique qu'un montant record de \$26 1/2 millions a été dépensé à l'an dernier en constructions nouvelles. L'érection de l'usine de Coppercliff représente une large tranche de ce montant. Voici le tableau de contrôle de cette usine ultramoderne où l'on transforme les gaz résiduels en bisulfite liquide, un produit indispensable à l'industrie du papier.



FÉLICITATIONS à Donald Garrard, qui a remporté, cette année, le Grand Prix du populaire programme radiophonique "C-I-L Singing Stars of Tomorrow"! Le lauréat reçoit sa récompense des mains de M. Edward Johnson, vedette du monde de la musique. On a attribué récemment plus de \$4,000 en prix à huit jeunes virtuoses canadiens qui ont été jugés les meilleurs parmi les 44 concurrents présentés au cours de la saison dernière au programme "C-I-L Singing Stars of Tomorrow".

### Saviez-vous que...

Les étoffes tout "Orlon" supportent d'innombrables lavages sans perdre leurs plis... mais ces plis peuvent être faits ou enlevés à volonté avec un fer à repasser.

\*Marque déposée par Du Pont pour la fibre acrylique.



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTRÉAL

" D'ESTOC ET DE TAILLE "

## ARGUMENTS DROLATIQUES

Ces messieurs de l'Union Nationale ont sorti leur argumentation - canon, pour l'élection complémentaire d'Outremont.

Omère de Panama-Côté en tête, Jean C. Fournier en queue, Edouard Election Masson en milieu, disent aux électeurs d'Outremont: "Lapalme est un étranger au comté. Il n'a même pas été capable de se faire élire dans Joliette. Vous ne voudrez pas d'un étranger battu déjà chez-lui."

Comme c'est amusant !

Omère de Panama - Côté qui se vante tout d'un coup d'habiter Outremont, n'est-il pas lui-même un étranger pour le comté de Saint-Jacques qu'il représente à la Législature? Ce qui est vérité pour Lapalme ne l'est donc pas pour lui ?

Quelle fatuité! Dans quelle tête inconsciente !

Joliette n'a pas élu Lapalme? Attention, Messieurs les duplessistes. Outremont n'a pas voulu, non plus, de Couvrette. Outremont, à l'élection générale, a élu Groulx avec une majorité de 8,504 voix. Couvrette a sauvé son dépôt par seulement 910½ voix. Lapalme a fait beaucoup mieux:

Et, à la générale, c'étaient les mêmes principes en jeu: le même duplessisme et le même libéralisme. Le même Couvrette et un disciple de Lapalme. Groulx, en mourant, avait vaincu au nom de Lapalme, avec les armes de Lapalme, sous l'étendard de Lapalme !

Le vaincu devant le disciple, sans le secours du Bill 34 fera-t-il mieux devant le maître? A une année d'intervalle ?

Ces deux arguments que vous servez en souriant, Messieurs de la coterie, dénotent-ils idiotie ou étourderie? Je craindrais, à votre place, d'être jugé à ces deux bêtises.

Côté, l'étranger de Saint-Jacques et Couvrette, le battu d'Outremont, ne font pas une paire de boeufs très puissants. Il y a danger que le soc ne laboure qu'en surface. Egratignure.

Mais, devant les attaques répétées des libéraux, des nationalistes et des autres partis politiques, contre le fameux Bill 34, ils ont engagé un conseiller législatif tout neuf, renommé pour son astuce en science électorale. Ils lui font expliquer au peuple, par le truchement de la radio, que la nouvelle loi électorale duplessiste est un chef-d'oeuvre de justice, d'équité, de droiture.

Ce tout frais C. L. a déjà insisté trois fois sur le vote des sujets canadiens par naturalisation. Il a glissé seulement sur l'énumérateur unique à l'abri de toute procédure judiciaire.

On a senti que sa toge d'avocat était mal à l'aise sur les épaules du duplessiste nouvellement engagé à notre sénat-ministère. Il est vrai que dans cette assemblée la conscience et l'assiduité ne règnent pas en maîtresses. Ça lui vaut d'excuse, peut-être. Mais pas de justification.

A l'entendre, tous ceux qui, dans le passé, ne firent pas leur devoir en tant qu'officiers d'élection, furent nommés par l'Opposition.

Les énumérateurs choisis par les libéraux: des fainéants, des incompetents. Les secrétaires d'élection choisis par les libéraux: des nullités, des illettrés, des imberbes.

Et cependant, la nouvelle loi, améliorée: qui repousse les imbéciles de l'Opposition, laisse encore à cette Opposition le choix d'un réviseur de la liste électorale! Allez comprendre ça!

Même un Masson n'arrivera jamais à expliquer ça potablement.

Pourra-t-on nous expliquer aussi que des fonctionnaires, plus particulièrement de la Régie des Loyers, actuellement à la solde de notre gouvernement provincial, prennent une part très active à l'élection, du côté duplessiste bien entendu, dans l'organisation cachée et aussi à la radio ?

Nous expliquera-t-on encore ce beau-frère de Monsieur Groulx, qui se taisait du vivant du grand homme et qui essaye maintenant de faire lever la lune en plantant ses petits ergots sur une tombe trop fraîchement recouverte?

En profitera-t-on pour nous expliquer aussi que le maire Lafontaine, deux fois disqualifié et deux fois désélu par deux tribunaux différents, pour manoeuvres illégales, était du banquet de Hilaire Quatre carats et demi Beauregard ?

Pauvre Monsieur Couvrette! J'ai peur que la politique ne le console pas de l'épicerie!

Dans quelle salade a-t-il mis les pieds ?

Et si vous la gagniez, votre élection, Monsieur Couvrette?

Qu'en penseraient les honnêtes gens ?

Que vous avez changé une défaite de 8000 voix devant Groulx en une victoire contre Lapalme, en un an? Non. Que le Bill 34 a fait ça. Avec Ménard, Lorrain, Fournier, de Panama-Côté.

Que d'une année à l'autre, vous avez grandi jusqu'à bleuir par votre seule personnalité un comté rouge de tradition? Non. Que les officiers duplessistes ont réussi ça. De la façon que l'on sait.

Que vous avez été élu ? Non. Que les morts et les lutins ont voté pour vous. A la façon de Saint-Jacques.

Cet honneur-là, entre nous, ne vaut pas vos épices.

Et puis, l'épicerie, ce n'est pas déshonorant. Loin de là. "Il n'y a pas de sot métier, il n'y a que de sottes gens". Demandez donc à ces messieurs de la Haute-Duplessisterie qui claquent pour vous, de ne pas vous diminuer ni vous ridiculiser en vous donnant du "Maître" à tour de bras. Vous avez un diplôme de Droit, nous le savons et vous en félicitons. Mais votre diplôme d'avocat vous a servi, non pas dans la profession, mais dans le commerce. Ça vous grandit. Ça prouve que le

Droit mène parfois quelque part. Non seulement au Conseil Législatif !

Je ne voudrais pas que les vôtres aient honte de votre titre d'épicier et insistent trop sur celui d'avocat.

Car, entre nous, de Panama-Côté aussi est avocat.

Ce ne l'a pas fait reluire.

Surtout quand on l'entend nous annoncer lui-même de tels arguments drôlatiques.

ALBAN FLAMAND, avocat.

### Jeunes ruraux fort à l'aise

A 21 ans, DeWayne Hodgson, une jeune fermier de l'Oklahoma, possède des biens pour une valeur de \$30,000, et il les a entièrement gagnés par son travail. En 1951, il remportait le titre de "Fermier modèle" national ainsi que le prix de \$1,000 décerné au lauréat du concours annuel organisé par l'Association des Jeunes Fermiers américains (Future Farmers of America).

Cette association, qui a joué un rôle primordial dans le succès de Hodgson, fait le sujet d'un article dans le numéro de juin de Sélection du Reader's Digest. Ses membres sont les jeunes gens les plus prospères des Etats-Unis. Avant d'avoir atteint l'âge de voter, la plupart d'entre eux tirent déjà plus de \$2,000 par an de leurs travaux agricoles.

L'Association des Jeunes Fermiers a aidé des milliers de jeunes gens à réussir dans le métier de fermier, d'éleveur de bétail ou de volailles, de producteur de lait ou de primeurs. Ne peuvent faire partie de cette association que les élèves qui suivent des cours d'agriculture dans les écoles secondaires. Ils peuvent rester membres de l'association jusqu'à la fin de la troisième année qui suit leur sortie de l'école ou bien jusqu'à leur majorité. Environ 95% des étudiants qui remplissent les conditions d'admission font effectivement partie de l'association. Les Future Farmers of America comptent 340,000 membres disséminés dans les 48 Etats, Hawaii et Porto-Rico.

Ces jeunes gens apprennent non seulement les méthodes de culture rationnelles, mais aussi l'art de devenir chefs dans les centres ruraux où ils vivent. Au cours de réunions tenues régulièrement après les heures de classe, il apprennent à par-

ler en public et à remplir des fonctions civiques. Ils choisissent, et orientent leurs propres activités. Ils versent à l'association une cotisation annuelle de 10 cents, destinée à subvenir aux déplacements des dirigeants et autres dépenses.

Il ne faut pas, signale Sélection, confondre les FFA avec les clubs 4-H, dont l'excellent travail se poursuit de façon différente. Chez les 4-H, des chefs bénévoles de l'endroit se réunissent toutes les semaines ou tous les 15 jours avec garçons et filles pour les aider à mener à bien des travaux agricoles et domestiques. Chez les FFA, tout conseiller est en même temps professeur d'agriculture. Non seulement il fait travailler chaque jour ses élèves à l'école, mais il va sur place examiner leurs méthodes d'exploitation.

Toutes les fonctions physiologiques et mentales se développent par l'exercice. Plus un muscle fonctionne, plus il se développe. Au lieu de l'user, le travail le fortifie. L'intelligence et le sens moral, s'atrophient, comme les muscles, par le manque d'exercice et l'effort est indispensable au développement optimum de l'individu.

Dr Alexis Carrel, 1870-1944

## POÊLE ÉLECTRIQUE...

### CUISINE FRAÎCHE



VOYEZ VOTRE MARCHAND

Soyez économe!  
Servez-vous d'électricité

THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

## Pourquoi des discussions D'ARGENT ?

Repartez du bon pied à l'aide d'un prêt HFC! De \$50 à \$1000 contre votre signature, sans garantie négociable. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Des milliers d'autres empruntent de cette manière rapide et commode. Faites comme eux... aujourd'hui. Téléphonnez ou venez.

De l'argent quand vous en avez besoin

## HFC HOUSEHOLD FINANCE

75 ANNEE

25e année au Canada

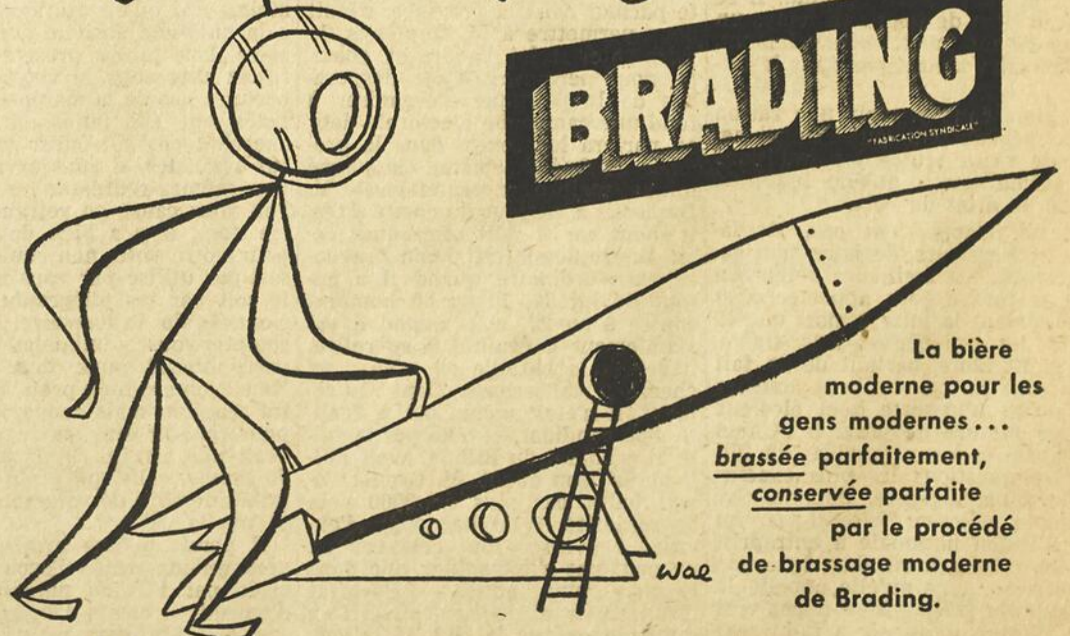
J.-E. Paquette, gérant

49, rue du Roi, suite 5, deuxième étage, téléphone 5535

SOREL, P.Q.

Soyez à la page - dites:

## BRADING



La bière moderne pour les gens modernes... brassée parfaitement, conservée parfaite par le procédé de brassage moderne de Brading.

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE ...

Pour vous  
**Mesdames**

**La petite Thérèse de Lisieux**

Un matin, en fermant son petit Missel, à la fin de la messe, elle vit glisser, hors des pages, l'image de Jésus crucifié, de telle façon qu'on apercevait seulement une main du Christ, ouverte ensanglantée. Cette main déchirée, ce sang divin, versé pour le salut des hommes, l'impressionnèrent tellement qu'elle prit la résolution de rester toujours, en esprit, sur le calvaire, pour recueillir le sang divin, le déverser sur les pécheurs, et ainsi obtenir leur conversion.

Or, à ce moment, on ne parlait, en France, que des circonstances qui avaient accompagné, à Paris, l'assassinat de deux femmes et de deux fillettes, par un misérable appelé Pranzini.

Il avait été condamné à mort, mais ne donnait aucun signe de repentir.

Thérèse résolut de demander au divin Crucifié le salut de cette âme. Elle employa dans ce but, tous les moyens spirituels. Une seule goutte de ce sang divin, pensait-elle, peut tout obtenir du Père Eternel pour le salut de cet homme. Et avec sa naïveté habituelle, elle ajouta:

— Puisqu'il s'agit de mon premier pécheur, Jésus, donnez-moi un signe, un simple signe de sa conversion.

Le soir même, elle jette un coup d'oeil sur le journal "La Croix" pour y trouver le signe désiré. Et elle le trouve magnifique et lumineux, dans le récit que faisait ce journal de la mort du condamné.

"Après son réveil, il est conduit dans la salle où le bourreau et ses aides vont le préparer. On lui coupe les cheveux, on retrouve le col de sa chemise, on le lie. Alors, les portes de la prison s'ouvrent; en même temps que le chant des oiseaux dans les arbres, on entend un cliquetis d'armes, la figure livide de l'assassin apparaît sur le seuil. Le prêtre se place devant lui pour lui dissimuler la vue de l'échafaud. Mais il repousse le prêtre. Il gravit l'escalier fatal. Un des aides lui saisit la tête et la place sous le couperet. Et voilà soudain qu'il étend la main, demande au prêtre le crucifix et le baise avec des larmes de repentir; l'instant d'après, il était mort."

Thérèse faillit s'évanouir de joie; elle venait d'obtenir son premier miracle de conversion.

**Hommes et femmes!  
Vieux à 40, 50, 60!**

**Vous désirez de l'entrain?**

**Voulez-vous vous sentir plus jeunes?** Des milliers s'étonnent jusqu'à quel point Ostrex les a rajeunies. Si tous vous sentez vieux après 40, parce que votre corps manque de fer. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Pour un renouveau d'entrain, de vigueur et de jeunesse, essayez les comprimés toniques Ostrex dès aujourd'hui. Dans toutes les pharmacies.

Les larmes lui remplissent les yeux; elle s'enfuit dans sa chambre pour une prière d'action de grâces; elle avait demandé un signe et Jésus le lui envoyait. Pranzini fut le bon larron de la Petite Thérèse, elle devait en avoir bien d'autres, car à partir de ce jour, elle s'offrit toute entière pour la conversion des pécheurs.

Le 8 mai 1884, est, dans sa vie, une date inoubliable aussi bien pour elle que pour tous ceux qui ont eu le privilège de voir approcher de la Sainte Table, cette enfant au visage d'ange, dont les yeux bleus semblaient pleins de ciel.

Voici le témoignage fait au procès de béatification par la religieuse qui la prépara à cette importante action:

"Le jour de sa première communion, Thérèse paraissait plutôt un ange qu'une créature humaine; une ferveur toute céleste éclatait dans ses yeux et dans toute son attitude comme un reflet de sa foi et de l'intensité de son amour."

Hélas! depuis la dernière guerre, il ne reste rien de la chapelle des Bénédictines, ni des autres bâtiments. Le bombardement de juin 1944 a tout anéanti, ensevelissant sous les décombres, une vingtaine de religieuses. On a élevé un petit monument à la place de l'autel devant lequel la Petite Sainte a fait sa Première Communion; quelques tilleuls de la cour de récréation s'obstinent à croître dans cette dévastation et c'est absolument tout ce qui est du vieux Monastère fondé au temps de Guillaume le Conquérant.

**Chronique américaine**

**"Héritage": Un film sur les droits de l'homme à l'usage des écoles**

Dans cette période critique de l'histoire du monde, les écoles des Etats-Unis doivent non seulement enseigner tous les sujets établis, y compris l'art d'être un bon citoyen, mais ils doivent fournir des moyens d'enseignement qui aideront les jeunes à vivre dans le monde d'aujourd'hui avec toutes ses exigences. L'une des principales parmi ces exigences est l'acceptation par chaque individu de sa part de responsabilités dans la préservation et le développement des libertés humaines. Il est nécessaire de trouver le moyen de définir cette responsabilité en termes simples, qui soient à la portée des jeunes.

Un remarquable dessin animé, appelé "Héritage", a été réalisé dans ce but. Il a été préparé spécialement pour les écoliers, depuis l'école élémentaire jusqu'au collège et il a été montré à titre expérimental dans un grand nombre d'écoles du pays. Comme il entre parfaitement dans tout program-

me touchant au thème des droits humains, il peut également être montré à des groupes d'adultes. Il ne dure que neuf minutes mais fournit, comme c'est son but, d'abondants sujets de discussion.

Par ses dessins animés et le commentaire qui les accompagne, "Héritage" souligne que le Créateur a donné à l'homme certains droits naturels, droits qui le placent au-dessus des bêtes. Le film montre quelles responsabilités incombent à l'homme pour la protection de ces droits en dépeignant un jour dans la vie de Tom Allman, un homme moyen qui possède les mêmes droits que tout le monde et qui y tient. Quelque chose arrive à Tom au moment où il va partir pour son bureau. Il s'inquiète de son fils qui fait son service militaire, de ses difficultés domestiques, de ses dettes, des contrôles imposés par le gouvernement. "Les bêtes de la jungle sont plus libres que moi", crie-t-il. "Il vaudrait mieux que je fusse une bête sauvage".

Et soudain, le voilà transformé en bête sauvage — une bête parlante, bien entendu. Furieux, il part pour son travail en voiture, violant toutes les règles de la circulation. Il renverse une affiche interdisant le stationnement, adresse des phrases méprisantes à l'égard d'un bureau de scrutin devant lequel il passe, renverse un homme qui demande l'aumône pour une oeuvre de bienfaisance, démolit l'étalage d'un fruitier chinois, essaye d'entrer dans un ascenseur bondé en expulsant un passager et se voit finalement jeté en prison où il a le temps de réfléchir. "J'ai mes

droits" rugit-il à travers les barreaux de sa cellule.

Les autres aussi ont leurs droits, dit la voix du narrateur.

Parce que dans l'histoire du monde il s'est toujours trouvé des hommes qui ont cherché à supprimer ces droits, il est nécessaire de les redéfinir sans cesse. Retournant à travers les âges, le film montre que les droits fondamentaux de l'homme sont contenus dans les Dix Commandements, dans le Sermon sur la Montagne, dans la Grande Charte, dans la Déclaration d'Indépendance et dans les dix premiers amendements à la Constitution, connus sous le nom de Déclaration des Droits. Là où les droits et libertés de l'homme ne sont pas reconnus, le gouvernement devient totalitaire. L'individu perd sa liberté personnelle, son droit à la religion de son choix, son droit de gagner sa vie comme il l'entend. Il n'a plus d'importance qu'en autant qu'il contribue à la vie de l'Etat.

Comprenant enfin qu'il ne peut jouir de ses droits et libertés que s'il respecte à son tour ceux des autres, Tom Allman nous apparaît de nouveau partant pour son bureau. Cette fois il observe les règlements de la route, accomplit son devoir de citoyen en déposant son vote, donne une obole qui contribuera à la construction d'un hôpital où seront soignés les malades de toutes religions, achète des fruits au marchand chinois et, voyant l'ascenseur bondé, cède sa place à un autre. La simple morale: les gens qui imitent Tom Allman contribuent au maintien d'un monde libre en prenant connaissance de leurs propres libertés et en ai-

dant à la préservation de celles des autres dans la vie de tous les jours.

Premier film de son espèce réalisé sous les auspices des trois religions principales, "Héritage" est le résultat des efforts conjoints de l'Organisme de la Jeunesse Catholique de Chicago, du Mouvement Chrétien Uni de la Jeunesse et de la Ligue contre la Diffamation de B'nai B'rith. Il doit être distribué à toutes les écoles du pays par les soins de la division des films de la Compagnie Mc Grawhill et doit être utilisé dans les programmes scolaires.

La lecture est à mon esprit comme la nourriture à mon corps.  
— Napoléon, 1769-1821

**CLUB DE SUPPORTS "SPENCER"**

Spencer vous donnera plus de santé et d'élégance. Il sera dessiné, taillé et fait spécialement pour vous. Il est léger et garanti ne pas se déformer. Un support qui perd sa forme, n'est pas efficace.

Des centaines de médecins le prescrivent comme préventif ou aide indispensable à leur traitement.

Spencer est au service des dames, hommes et enfants.

Vous êtes invités à profiter des 15 années d'expérience en corseterie Spencer de

**M.-Rose Chapdelaine**  
CORSETIERE MEDICALE SPECIALISEE  
80, rue du Roi, app't 3. Sorel  
Tél.: 3906

P.S.—Inscrivez-vous pour le tirage Spencer du 25 juillet 1953.

**AMITIE FRANCO - CANADIENNE**



Les cousins du Canada et de la France se sont rencontrés récemment en Corée lorsque des soldats du contingent de la France ont rendu visite à la 25e brigade canadienne. Le populaire brigadier J.-V. Allard a accepté au nom de ses Canadiens une carte géographique en relief des mains du lieutenant-colonel François de Germiny, commandant du bataillon français. De gauche à droite: le brigadier Allard, le lieutenant George Poupard, créateur de la carte, et le lieutenant-colonel de Germiny. —(Photo de la Défense nationale)

## Le Bien-Etre Visuel

**Apprendre à voir comme on apprend à marcher.**

Voir est un art, le plus complet de tous. Mais cet art dépend, comme tous les autres, d'un certain nombre d'habiletés indispensables. Il faut réellement apprendre à voir, absolument comme on apprend à marcher.

Un grand nombre de personnes possèdent des problèmes visuels qu'elles ignorent, du reste, la plupart du temps, ou certaines mauvaises habitudes et créent en elles, y développent inconsciemment, des habitudes visuelles tout à fait incorrectes.

Cependant, souvent, ces mauvaises habitudes peuvent être facilement corrigées par un traitement visuel plus ou moins long, qui consiste en exercices dont l'effet est de faire se comporter convenablement les muscles, les nerfs, de coordonner la vision des deux yeux, de rétablir le concours et l'efficacité de tout le système visuel.

Par un entraînement tenace, souvent répété, de bonnes habitudes sont établies, le problème visuel est solutionné, la vue ainsi corrigée redevient parfaitement normale.

Cet entraînement visuel ne peut être entrepris qu'après un examen très minutieux des yeux par un optométriste et ne peut être réalisé, poursuivi avec succès, que sous la surveillance professionnelle de cet optométriste.

La Ligue du Bien Etre Visuel Incorporée, 1369 rue du Parc Lafontaine, Montréal, P.Q. offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.

### LES SUPERSTITIONS . . .

(suite de la page 6)

Bien chers auditeurs, bénissez le Seigneur de vous trouver dans un pays aussi catholique que le nôtre et de ne pas vous trouver en présence d'un tel spectacle qui fait si mal au cœur du Missionnaire.

Souvenez-vous aussi que c'est grâce à un clergé indigène nombreux et aux écoles catholiques qu'on parviendra à éclairer ces pauvres gens encore plongés dans les ténèbres de l'erreur.

Aidez-nous de vos prières et de vos sacrifices, aidez-nous aussi de vos aumônes à leur procurer des écoles, des églises et des prêtres.

Je profite de l'occasion pour remercier de tout cœur les personnes qui ont déjà répondu à mon appel. A l'occasion de mes deux dernières causeries une personne a bien voulu adopter un scholasticat rédemptoriste alors que d'autres personnes m'ont fait parvenir de substantielles aumônes pour mes œuvres. A tous, mes sentiments de ma plus profonde reconnaissance.

Ce ne sont pas les vocations qui manquent là-bas, c'est plutôt de quoi pour payer leur instruction. Nous avons 28 Scholastiques, dans cinq ans ils seront ordonnés prêtres.

Pour quoi ne pas en adopter un, il sera votre prêtre, en pays de Mission. Vous pouvez envoyer la somme de 100 dollars chaque année, ou bien si vous

offrez une bourse de 2000 dollars immédiatement, vous aurez automatiquement votre prêtre à tous les sept ans.

Toute aumône soit pour l'instruction d'un scholasticat soit pour la construction ou l'entretien d'une chapelle ou d'une école sera reçue avec une profonde reconnaissance.

Rappelez-vous mon adresse:

PERE LAVOIE,  
Rédemptoriste,  
50 est Boulevard Crémazie,  
MONTREAL.

Chers auditeurs, au revoir et merci!

Vous qui avez la foi, qui appréciez à leur juste valeur, les efforts impuissants du monde et qui savez que le tombeau de l'Eglise serait le tombeau du monde civilisé, concevez une foi et une charité plus ardentes; donnez-vous tout entier à cette Eglise, hors de laquelle il n'y a pas de salut dans le temps et dans l'éternité.

— Lacordaire, 1802 - 61

LE SORELOIS pénètre partout

SOLUTION  
**CARDA**  
FOIE - REINS - VESSIE - DIGESTION  
Dans toutes les pharmacies

# Une carrière de **CHEF** **AU SERVICE DU CANADA!**

Le monde reste divisé en deux camps, celui des démocraties et celui du totalitarisme communiste.

Le degré de tension peut varier, selon le moment, mais l'antagonisme demeure, toujours menaçant. Devant nous se dresse constamment un adversaire puissamment armé.

Pour détourner cet adversaire de tout projet d'agression, un seul moyen est bon: renforcer nos effectifs de défense.

Parmi les armes modernes, le char de combat joue un rôle de premier plan. Successeur à la fois de l'ancienne cavalerie et de l'artillerie, il allie la mobilité de l'un à la puissance de tir de l'autre.

Le corps blindé offre à tout jeune homme qui a de l'ambition des spécialités vraiment intéressantes. Il recherche surtout des militaires dont il fera des chefs. Le jeune homme qui s'engage dans l'armée canadienne, l'une des plus modernes au monde,

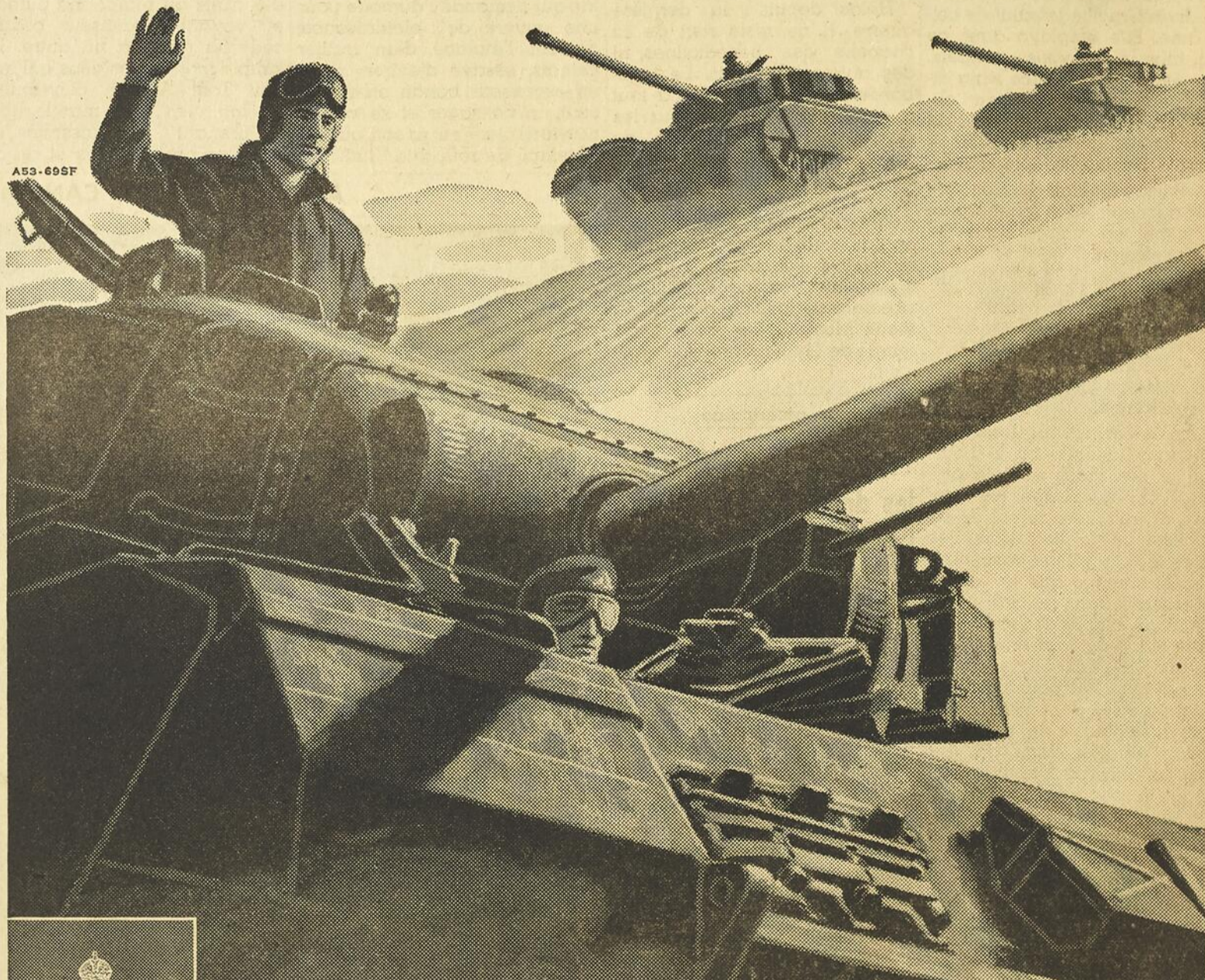
remplit son service dans les meilleures conditions, avec les armes les plus récentes.

La carrière que le jeune homme choisit, dans le corps blindé, est non seulement intéressante mais avantageuse à tous points de vue. Non seulement reçoit-il une solde comparable à ce qu'il gagnerait dans la vie civile mais encore il obtient gratuitement le logement, le couvert, le vêtement, les soins médicaux et dentaires.

De plus, le militaire canadien a droit à un mois de congé par an, plus une pension au bout de vingt ans seulement de service.

A tout jeune homme qui possède les aptitudes requises, l'armée canadienne offre l'occasion de se tailler un bel avenir, dans une arme qui lui permettra, s'il a de l'ambition, de faire une carrière de chef au service du Canada.

*Le corps blindé cherche des chefs. Soyez-en un!*



ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS  
**VOTRE ARMÉE**

Dépôt des effectifs No 4,  
772 ouest, rue Sherbrooke,  
MONTREAL, P.Q.

Dépôt des effectifs No 3,  
Casernes Connaught,  
3, côte de la Citadelle, QUÉBEC, P.Q.

Dépôt des effectifs No 13,  
Wallis House, angle Charlotte et Rideau,  
OTTAWA, Ont.

**Dernière récollection . . .**

(Suite de la 1ère page)

"Si je rencontre quelqu'un qui n'est pas heureux, j'en souffre moi-même", de nous dire le R. P. Dubé, et il poursuit: "Etre heureux, est-ce avoir de l'argent, faire de grandes choses, se couvrir de gloire?" "Etre heureux, c'est se rendre compte de ce que l'on est, et de ce que l'on a." Le conférencier met en garde contre l'orgueil de posséder certains dons, l'orgueil d'avoir réussi dans la vie. Il faut reporter à Dieu le mérite de nos talents ou de nos succès. Le Père Dubé cite le cas d'une jeune femme; la Vierge Marie qui a tout offert à Dieu: son coeur, son corps et sa virginité. "Je suis la Mère du Christ pouvait-elle dire, mais c'est Dieu qui a fait ces choses en moi." Partout il y a des riches et des pauvres, des grands et des petits, des gens mariés et des célibataires. Qui peut dire quels sont les plus heureux? Chacun de nous a un rôle à jouer. Ce rôle nous est confié par Dieu. Il faut l'accepter de bonne grâce, et le remplir de son mieux pour être heureux. Puis le conférencier cite l'exemple des communautés religieuses. "Ce qui fait la force d'une communauté religieuse, c'est que le supérieur place chacun à la place où il peut faire le plus de bien." Dans son propre cas, de nous dire le R. P. Dubé, son supérieur a jugé que c'est aux retraites fermées "qu'il serait le moins nuisible." Et le conférencier poursuit: "A quoi sert avoir une situation enviable, les honneurs et la richesse, une voix à faire trembler les voûtes des églises, si la voix de Dieu doit nous faire trembler à l'heure de la mort.

Poursuivant avec brio sa conférence, le Père Dubé pénètre dans un domaine plus subtil, en laissant tomber cette phrase: "On identifie l'amour pour une femme avec sa beauté." Ici le conférencier donne de précieux conseils, lesquels, s'ils sont mis en pratique, feront régner la concorde et l'entente dans les foyers, et garderont bien vivante la flamme de l'amour qui préside au mariage chrétien. "Pourquoi la paix ne règne-t-elle pas dans les foyers, comme au retour du voyage de nocce? Si les époux avaient été plus souvent à l'église ensemble, ils auraient retrouvé cet amour qu'ils ont brisé en quelques années. "Dans les familles, nous dit-il, il manque d'esprit chrétien. On ne peut élever, et surtout éduquer des enfants sans l'esprit chrétien, et la grâce du sacrement de mariage." Les parents doivent inculquer aux enfants le sens chrétien, et leur montrer le chemin de l'église, en les y conduisant, et en allant eux-mêmes régulièrement à l'église.

"Vivre socialement, de dire le conférencier, c'est servir; se servir en servant les autres." Le malaise social de nos jours ne se règlera pas par des discours et des grèves. Il nous faudrait chacun de nous, penser au bien de la société avant de penser à son propre bien. Alors seulement, nous aurons la joie du devoir accompli.

Les gens d'aujourd'hui sont-ils meilleurs ou pires que ceux d'autrefois? A cette question épineuse, le conférencier répond:

"Les bonnes gens sont meilleurs, et les mauvaises gens sont pires."

Quoique la question religieuse ne semble pas se poser à notre époque, pour nous qui vivons dans un centre catholique, elle n'en demeure pas moins brûlante d'actualité. Il faut que les parents songent à préparer leurs enfants à prendre la relève lorsque la présente génération de prêtres et de religieux aura disparu.

Le R. P. Dubé parle d'une façon humoristique de ses expériences, alors qu'il prêchait une retraite à un groupe de gardemalades. A cette occasion il eut à trancher la question des vêtements immodestes, tel que le port des shorts.

Le Père Dubé termine sa conférence en invitant son auditoire à construire une morale positive, et à considérer l'Eglise comme une mère, et non comme une marâtre. Il est vrai que l'Eglise garde des déchets dans ses cadres, mais tant qu'il y a espoir de conversion, l'Eglise garde ces gens dans ses rangs. Même dans le cas où ils sont retranchés de l'Eglise, les portes de cette Eglise leur sont ouvertes, le jour où ils voudront reconnaître leurs fautes et faire pénitence. Malgré des défections dans ses rangs, l'Eglise est assez forte pour passer au travers tout, sous la direction de l'Esprit-Saint.

La messe fut dite par le R. P. Dubé, O.P. M. Marc Mandeville servit la messe. Le chant fut fait par M. J.-P. Larivière, accompagné au piano par M. Dandonneault.

M. l'abbé P.-E. Boucher, aumônier des Anciens Retraitants offre ses remerciements à M. J.-J. Lavallée et aux membres de son conseil. L'abbé Boucher exprime aussi ses plus vifs remerciements à MM. Napoléon Latraverse et Joseph Valois, qui viennent préparer les tables pour les récollections, à M. J.-M. Paulhus, pour la préparation des fêtes, à M. Marcel Bardier, qui a déniché les conférenciers, à M. J.-P. Larivière et à M. Dandonneault, pour le chant et la musique, à la famille Maurice Demers, pour ses dons, à MM. U. Cardin et Frère, pour les hauts-parleurs et les micros, aux journaux locaux, pour publication des communiqués, au journal Le Sorelois, pour impressions, à M. P.-N. L'Ecuyer, qui prépare tout pour la messe, et même à votre serviteur, pour la rédaction des rapports. Comme on le voit notre aumônier n'a pas oublié personne.

M. J.-J. Lavallée ajoute ses remerciements à ceux de l'abbé Boucher, et fait part qu'il garde un excellent souvenir de sa charge de président. Il offre ses vœux de succès à son successeur. M. Lavallée remercie M. l'abbé Boucher pour le grand intérêt et le grand dévouement qu'il porte aux Anciens Retraitants.

Le conférencier fut présenté par M. Olivier Beaudry, et remercié par M. Marc Mandeville.

M. Napoléon Latraverse, le sympathique trésorier, nous fait part que la réunion précédente a laissé un profit net de \$33.22. M. Latraverse félicite les anciens retraitants de leur générosité.

Le prix de présence fut gagné par M. Henfield.

Nous apprenons de M. M. Bardier que la récollection de septembre aura lieu le troisième dimanche du mois, soit le 20 septembre. Le conférencier sera le R. P. Adrien Malo, o.f.m.

La ligue des Anciens Retraitants termine une saison vraiment fructueuse. On a su faire appel à des conférenciers de marque pour traiter de questions religieuses ou sociales, ou encore des grands problèmes qui se posent de nos jours, et dont le monde inquiet cherche en vain la solution. Des conférenciers ont apporté le point de vue de l'Eglise sur ces grands problèmes.

Le mouvement des Anciens Retraitants a pu naître et grandir ici, d'abord parce que ce mouvement a reçu et reçoit encore l'appui moral du clergé. Du simple moyen du début, on a pu faire ce qu'est aujourd'hui le mouvement des Anciens Retraitants. Et ceci malgré, ou parce que ce mouvement présentait quelque chose de nouveau et d'inédit. On a su trouver une formule fort heureuse pour les réunions mensuelles. Le programme n'est pas surchargé, et est balancé de façon à plaire à tous.

Qu'on aille pas s'imaginer que ces récollections sont des réunions d'endoctrinement et de prières à outrance. Les directeurs de ce mouvement sont très réalistes. Si ce genre de choses a existé un moment, tel n'est plus le cas aujourd'hui. Les prières en commun sont réduites à la plus simple expression, et chacun reste libre de prier et de méditer comme il l'entend, suivant son développement moral, ou ses connaissances religieuses. Les assistances toujours très nombreuses aux récollections sont la réponse éloquente de la grande popularité de la formule employée, pour ces réunions.

Ces récollections mensuelles font un bien immense dans la paroisse et dans la ville.

Nous savons gré à M. l'aumônier et à Messieurs les directeurs des Anciens Retraitants, de présenter des récollections d'un si grand intérêt pour nous tous.

**Banquet . . .**

(suite de la première page) siens ont-ils voulu souligner ce bel anniversaire par des fêtes grandioses.

Le programme débuta par une grand-messe d'action de grâces, à 10 heures, en l'église paroissiale de St-Benoît.

Le jubilaire célébrait ayant comme diacre et sous-diacre, M. l'abbé Raoul Péloquin, curé de l'Ange-Gardien et le Rév. Père Louis Hébert, o.m.i., vicaire à la paroisse l'Assomption, de Granby, M. l'abbé Arthur Dufour, curé de Farmington, N.-H., confrère de classe du jubilaire, prononça le sermon de circonstance.

Immédiatement après la grand-messe, en l'église même, M. Alvarez St-Denis, marguillier en charge donna lecture d'une adresse et présenta une bourse bien garnie au nom des paroissiens.

Un banquet suivit la cérémonie religieuse. Plus de 400 convives entouraient le distingué jubilaire. La salle du sous-sol

de l'église paroissiale était fort bien décorée.

A la table d'honneur on remarquait les parents du jubilaire, M. et Mme Hector Paul-Hus, surveillant des Postes, à Sorel, M. et Mme Jean-Marie Paul-Hus, également de Sorel, Révérende Soeur Jeanne d'Arc Paul-Hus, de la communauté des Soeurs de Notre-Dame du Bon Conseil, Montréal, Mgr J.-B. Nadeau, curé de St-Pierre de Sorel, M. l'abbé J.-B. Larochelle, de St-Hyacinthe. Il est à remarquer que M. l'abbé Larochelle baptisait, il y a cinquante ans, le jeune Paul-Hus, aujourd'hui, curé de St-Benoît de Granby. Mgr Th. Dubuc, c.s., curé de la paroisse St-Eugène de Granby, M. l'abbé Arthur Dufour, curé de Farmington, N.-H., M. l'abbé Adélard Lavallée, curé de St-Gabriel Lallemand, Sorel, M. et Mme Alvarez St-Denis, marguillier en charge et maître de cérémonies, M. Gérard Cournoyer, député de Richelieu à la Législature provinciale, M. Marcel Boivin, député de Shefford au gouvernement fédéral, M. et Mme Emile Garneau échevin de la ville de Granby, M. et Mme Arsène Fortin, président des Syndics de la paroisse St-Benoît, Révérende Soeur Blanche Dionne, de la Communauté des Révérendes Soeurs Notre-Dame du Bon Conseil, M. l'abbé Louis-Philippe Nadeau, curé de la paroisse Ste-Famille de Granby.

On remarquait également un nombreux clergé, MM. les abbés Raoul Péloquin, curé de l'Ange-Gardien, Armand Dupont, curé de Ste-Anne de Sorel, Léo Sansoucy, préfet des études au Séminaire de St-Hyacinthe, le Révérend Père R. Walsh, recteur du Mont St-Jean-Baptiste des Pères du Verbe Divin à Granby, Joseph Potvin, curé de la paroisse St-Joseph de Granby, Hectorien Chapdelaine, supérieur de l'Externat classique de Granby, Benoît Colette, aumônier de l'hôpital St-Charles, Gilles Archambault, professeur au Séminaire de St-Hyacinthe, Guy Daudelin, professeur à l'Externat classique Mgr Prince, Révérend Père Nobloch, du Mont Saint-Jean-Baptiste, Révérend Père R. Metzinger, de la communauté des RR. PP. du Sacré-Coeur de Jésus et Marie, R. Père Huiskamps, des Pères du Verbe Divin, Guy Goyette, vicaire à St-Denis sur Richelieu, Léonard Benoit, aumônier au Mont Sacré-Coeur, le Révérend Frère Valérius, s.c., secrétaire provincial des FF. du Sacré-Coeur et représentant du Rév. Frère Gaétan, provincial, l'abbé Alfred Tremblay, vicaire à Notre-Dame de Granby, Rév. Père Lucien Hébert, o.m.i., vicaire à la paroisse l'Assomption, de Granby, Paul Grandmont, vicaire à Ste-Marguerite - Marie, Montréal, l'abbé Paul Ménard, vicaire à St-Benoît, Wilfrid Laliberté, vicaire à St-Benoît, M. Georges Avery, Chevalier de St-Grégoire le Grand, M. et Mme Rémi Vachais, échevin de la cité de Granby, M. J.-O. Laflamme, de Cambellbury, C. Mauger, de Granby, M. Armand Matton, maire de Sorel.

A l'issue du banquet des allocutions ont été prononcées par M. Hector Paul-Hus, frère aîné du jubilaire, M. Paul-Hus par-

lait au nom de la famille. Il soulignait entre autres, que Edouard-Léon avait été le privilégié de la famille; le sportman et le scout fort apprécié. Il présenta au jubilaire, au nom de la famille Paul-Hus, une splendide lampe sur pied représentant Rebecca au puits de Jacob. M. l'abbé Adélard Lavallée, au nom des anciens compagnons du Séminaire de St-Hyacinthe, M. le député Gérard Cournoyer à titre d'ancien élève et d'ami intime de M. l'abbé Paul-Hus, Mgr J.-B. Nadeau, P.D., traça un magnifique tableau de l'abbé Paul-Hus, vicaire et Mgr Th. Dubuc, c.s., curé de la paroisse St-Eugène de Granby, présenta au jubilaire les vœux des curés et vicaires de la ville de Granby.

M. Alvarez St-Denis, marguillier en charge, présidait le banquet et agissait comme maître de cérémonies.

Parmi les 40 convives on remarquait une forte délégation de Sorel, de St-Hyacinthe, de Ste-Victoire et de St-Roch-Richelieu.

Un tonnerre d'applaudissements éclata quand le distingué jubilaire se leva pour remercier. On sentait que l'âme de toute une paroisse s'unissait à son pasteur pour célébrer un si grand et imposant anniversaire.

Le distingué jubilaire très ému, fit avec beaucoup d'humour, un tour d'horizon des 25 années de sacerdoce et de vie apostolique. Il exprimait aussi sa profonde reconnaissance à ses paroissiens pour le succès de cette belle fête paroissiale et eut également un mot fort aimable pour les citoyens de Sorel venus nombreux participer à sa joie.

L'homme en travail, depuis cent ans a enfanté des manufactures, des docks, eds bateaux, des télégraphes et des théâtres. I a enfanté des richesses et des plaisirs, de la hilanthropie et des sociétés d'assurance. Mais il n'enfante pas de l'amour ni de la joie; surtout il n'enfante pas de la résignation et de l'idéal, de la paix et de l'espérance.  
— Davenel.

**CHANGEMENT D'ADRESSE**

MME CAMILLE RACICOT Corsetière SPIRELLA de St-Robert, désire annoncer à sa nombreuse clientèle qu'à partir de maintenant son nouveau numéro de téléphone à Sorel sera  
**4 6 7 4**

J-4-11-18-25

TELEPHONE 6566

**SOREL TUILE ENRG.**  
(M. COTNOIR, prop.)

Spécialités:  
POSAGE TUILE ET PRELART DE TOUS GENRES.  
99, RUE RAMESAY, SOREL, P.Q.

juin 11-18

**Magic Propane Gas**

REG'D

Ventes et service de  
**GAS PROPANE**

Poêles à gas propane  
14, Filiastrault Tél.: 6351  
St-Joseph de Sorel

J-11-18-25

## O.T.J. Centrale de Sorel, Inc.

### Baseball intermédiaire

Le club Sofio et Larochelle qui a rencontré le club Chevaliers de Colomb dans la première partie d'un programme double est sorti victorieux au compte de 3 à 1 grâce à la belle tenue de leur lanceur Gaston Blanchard qui n'accorda que cinq coups sûrs. Son rival G. Plante, lanceur des Chevaliers de Colomb n'accorda lui aussi que cinq coups sûrs mais ses coéquipiers lui donnèrent moins de points. Dimanche prochain, le Sofio et Larochelle rendra visite au St-Gabriel, tandis que le St-Maxime visitera les Chevaliers de Colomb, ces deux parties seront jouées sur le terrain du St-Gabriel, sur le chemin St-Ours. Il est à peu près certain maintenant que nous aurons notre nouveau terrain pour dimanche, le 28 juin; ce terrain sera situé sur la rue du Collège près du Mont St-Bernard.

### Baseball junior

Dans la ligue de baseball junior, cinq équipes sont en formation, l'O.T.J. Notre-Dame sera représentée par deux équipes, l'O.T.J. St-Maxime par 2 équipes également et l'O.T.J. St-Pierre, par une équipe. L'ouverture de cette ligue aura lieu aussitôt que le terrain sera prêt; tous ceux qui sont intéressés à jouer dans cette ligue et qui n'ont pas 25 ans peuvent s'adresser aux gérants suivants: MM. Germain Lavallée, Guy DeGrandpré, Roger Plante, L. Georges Mandeville et Richard Sévigny.

### Colonie des Vacances:

Comme les vacances approchent à grands pas je veux vous parler cette semaine des colonies de vacances.

Cette année, une nouvelle colonie s'ouvrira à Ste-Anne de Sorel, pour la paroisse St-Pierre. Cette Colonie sera dirigée par l'O.T.J. St-Pierre de Sorel; nous vous donnerons plus de détails plus tard.

La Colonie des Coeurs Vaillants de la paroisse Notre-Dame et St-Gabriel, opérera encore cette année, mais sur une plus haute échelle. Les dirigeants de l'O.T.J. Notre-Dame sont à étudier des plans pour accommoder plus de cinq cents enfants. Nous y reviendrons.

L.O.T.J. de la paroisse St-Maxime est à se préparer elle aussi pour recevoir le plus d'enfants possible; le R. Père Marie Noël, aumônier de l'O.T.J. St-Maxime a probablement trouvé un terrain à l'heure où j'écris ces lignes; c'est donc dire que toutes les O.T.J. paroissiales de notre ville sont occupées par le temps qui court et qu'elles entendent bien s'organiser pour recevoir sur les terrains, tous les enfants de la ville, filles et garçons.

Les terrains sont un peu éloignés de la ville, mais en passant, je vous dirai que tous les enfants qui fréquentent nos terrains, voyagent gratuitement, c'est-à-dire que chaque O.T.J. paie pour le transport des enfants.

A la semaine prochaine.

René CARDIN,  
promoteur, O.T.J. Centrale

## Le Club Athlétique des Loisirs de St-Joseph

### Ligue de balle-molle

Mardi, le 9 juin, le club Germain Cournoyer l'emporta sur le club Seven Up au compte de 21 à 9.

Mercredi le 10 juin, le club Bernard et Cournoyer subissait une défaite de 13 à 1 contre le club Paul et Cournoyer.

Jeudi, le 11 juin, le club Germain Cournoyer remporta une victoire de 11 à 7 sur le club Bernard et Cournoyer.

### Position des équipes:

	P	J	G	P	N	P
Ger. Cournoyer	7	5	1	1	1	1
Paul et Courm.	6	3	3	0	6	
Bern et Courm.	7	2	4	1	5	
Seven Up	6	2	4	0	4	

Position au 11 juin.

### Biographie:

#### JULIEN PLANTE

Né à St-Joseph de Sorel, le 7 mars 1928, il fit ses études au Collège St-Paul de Varennes. Son sport favori au collège, c'était la balle au camp, il était lanceur. En 1945, il revenait du collège pour s'engager à la Marine Industries Ltd. En 1946, il débuta dans une ligue organisée à la balle molle; il faisait partie du club des "Bureaux" de la Marine Industries. En 1947, il s'engagea au hockey pour le club Seven Up dans une ligue à St-Joseph. La saison terminée, Julien se lança dans la balle-molle, il devenait le premier but pour les "Hobos" qui ont remporté le championnat. De 1947 à 1950, il dut s'absenter, pour naviguer. A son retour, cette fois il faisait partie d'une équipe de balle au camp, soit pour le C.A.L.

En 1952, il remporta le championnat à la balle molle; il était gérant pour le club "Bernard Chaussures" et il décrocha la meilleure moyenne des frappeurs. Cette année Julien joue pour le club Bernard et Cournoyer au premier but. Espérons que son ambition lui fera encore connaître un autre championnat, et nous lui souhaitons bonne chance.

### Croquet:

Au début de la semaine, quelques membres ont commencé à pratiquer au croquet sur le terrain du Club Athlétique. Dès les premières parties, de nombreuses discussions eurent lieu au sujet du terrain parce que semble-t-il, si un joueur rate son adversaire, pourra-t-il se guider ensuite par l'effet du terrain. Si les spectateurs en jugent à propos, ils pourront constater que le terrain possède une égalité parfaite.

### Ballon volant:

En ce qui concerne, le ballon volant (badminton), la direction des jeux fera installer au cours de la semaine, quelques filets sur le terrain du Club Athlétique. Tous ceux qui désireraient y participer, pourront prendre information au local du club.

### Commentaires:

1 retraits au bâton par le lanceur Lloyd Sullivan, permirent au Club Paul et Cournoyer de remporter une victoire éclatante contre le club Bernard et Cournoyer... Etienne DeGuise et Gilles Mandeville ont brillé pour le club Seven Up la semaine dernière... Adalbert Péloquin, le lanceur du club Germain Cournoyer se signale beaucoup avec sa courbe formidable.

## Tennis Richelieu

Samedi, le 13 juin, avait lieu le 1er tournoi du club Richelieu contre le club Bellevue des T-Rivières. Premier tournoi, et première victoire de la saison. Décidément, les débuts de notre club cette année, sont plus que prometteurs, surtout quand on sait que le club des Trois-Rivières possède des joueurs de calibre; ce qui ajoute à la gloire de nos joueurs.

Maintenant, passons aux résultats: Dans la 1ère rencontre, Lyse Beaudry perdit aux mains de Mlle R. Lajoie par le score de 9-7, 6-4, malgré une dure lutte. Ce fut un duel de services comme s'en sont livrés si fréquemment Sedgman et Cramer durant leur récente tournée. Jacques Bourgoing eut plus de chances que Mlle Beaudry et triompha par 7-5, 6-3., 3-6, grâce à un ralliement de toute beauté. Alors que les partisans de Pierre Lamoureux se croyaient déjà assurés d'une avance de 2 à 0, notre capitaine fit un "comme back" sensationnel, genre "Yankee de New-York", et égalisa les chances du "Richelieu". Carmen Quessy et Cécile Desmarais eurent la lourde tâche de disputer la victoire à Mlles Claire Langlois et H. Martineau. Ces dernières, plus expérimentées et moins fatiguées que nos porte-couleurs, qui avaient dû préparer le lunch du soir, gagnèrent par 6-2, 6-3. Puis, J.-P. Faguy triompha à son tour de son adversaire trifluvien J.-J. Houle, pour égaliser de nouveau les chances. Tandis que se disputait ce match sur le court no 1, Sylvio Mineau bataillait ferme sur le court no 2, pour finalement gagner au compte de 7-5, 7-5 contre Lionel Martineau, Jean Landiault et J.-P. Faguy combinèrent ensuite leurs efforts pour vaincre MM. Richard et Dick par 6-3, -4 et assurer ainsi la victoire au club Sorelois. Par la suite, Jacques Bourgoing et Sylvio Mineau donnèrent la dernière reconte par défaut à MM. Houle et Martineau, à cause de l'heure tardive.

En résumé, ce fut une rencontre intéressante avec des matches contestés du commencement à la fin.

A la suite de cette harassante après-midi les membres du Bellevue furent reçus à un magnifique souper à la Pointe aux Pins. Souper préparé par des jeunes filles du club Richelieu. Rien n'a manqué: de la traditionnelle coupe de champagne jusqu'aux fines pâtisseries.

Bien restaurés, les groupes se dirigèrent joyeusement vers la salle de la Pension No. 4, où avait lieu une danse à l'occasion de l'ouverture officielle du club Richelieu. Comme de fait, le club Bellevue était invité à y assister. D'après les remarques que nous avons entendues parmi l'assistance, ce fut un succès complet. D'ailleurs, l'ambiance créée par la présence d'un nouveau groupe suscita de nombreux intérêts parmi les danseurs et danseuses. L'orchestre ajouta au plaisir, par ses magnifiques interprétations des plus grands succès du disque.

Faites du Club Athlétique, votre club.

Jean-Louis Cournoyer,  
Publiciste.

Somme toute, nous devons des remerciements aux organisateurs de cette merveilleuse journée. Espérons que nous en aurons d'autres semblables.

D'ailleurs, comme nous l'a fait savoir la direction du club Bellevue, nous aurons l'honneur d'être leurs invités la semaine prochaine. Ayant connu leurs grande amabilité, nous sommes certains d'être reçu comme des rois.

Donc, à bientôt.

Jean-Paul FAGUY,  
publiciste.

## Ligue de balle-molle à la Q.I.T.

### Electric écrase Fournaises 24 à 14. — Laboratoire défait Electric 9 à 4.

Vendredi le 12 juin, sur le terrain du Collège St-Joseph, avait lieu l'ouverture officielle de la ligue Inter-Départementale de Balle-Molle de Québec Iron and Titanium Corporation.

Le Surintendant des Usines, M. J. O'Shaughnessy, lança la première balle; MM. Geo. Wagner et R. Paul, respectivement vice-président et président de la ligue, agissaient comme receveur et frappeur.

Le club Electric qui recevait le club Fournaises l'emporta au compte de 24 à 14 grâce à 14 coups sûrs et à des erreurs coûteuses de la part de leurs adversaires. Les hommes de J.-C. Pelletier forment une équipe qui semble bien balancée tandis que les joueurs de P. St-Germain ne semblaient pas en forme.

En vedette pour les gagnants: L.-E. Barriault avec deux coups de circuit consécutifs; J.-J. Matte avec un coup de circuit et deux simples; McDonnell avec 2 coups de 2 buts; et le lanceur G. Lafond qui retira 5 joueurs au bâton, n'accorda que 7 hits en plus de frapper un 2 buts et un simple.

Pour les perdants les vedettes furent: W. Sullivan avec un coup de circuit et un 2 buts; et P. Letendre avec 2 simples.

Le lundi 15 juin, les équipes en présence étaient le Laboratoire et Electric. Après 9 manches des plus contestées, le Laboratoire remportait une belle victoire au compte de 9 à 4. Les nombreux sportifs qui ont assisté à cette joute ont été témoins de la plus intéressante partie de balle-molle de la Ligue Q.I.T. à date et ont vu les lanceurs des deux clubs: Sullivan et Lafond se livrer un duel des plus enlevants.

L. Sullivan a été la grande vedette de cette joute en retirant 18 frappeurs au bâton et en n'accordant que 2 coups sûrs aux joueurs du département Electric. En deux parties lancées à date, Sullivan n'a alloué que 8 coups sûrs et a retiré 32 frappeurs au bâton.

Le lanceur du club Electric, G. Lafond, s'est également signalé en retirant 9 adversaires sur 3 prises et en n'accordant que 5 hits. Malheureusement son manque de contrôle aux 7ième et 9ième manches, en plus d'erreurs coûteuses de ses coéquipiers, lui ont fait perdre la partie.

Les vedettes de cette partie furent: A. Lussier et L. Sullivan, chacun avec un coup de circuit; Robidoux avec un 3 buts

et un simple.

La prochaine partie de la ligue Inter-Départementale de Balle-Molle de Q.I.T. est prévue pour vendredi le 19, à 6.30 h. p.m. et mettra aux prises le "Mécanique" et "Fournaises".

### Position des équipes:

	G	P	Moy.	Dif.
Mécanique	1	0	1.000	—
Electric	1	1	.500	½
Laboratoire	1	1	.500	½
Fournaises	0	1	.000	1

## O. T. J. Centrale de Sorel, Inc.

### Baseball intermédiaire:

Dans la deuxième partie du programme double, entre les clubs St-Maxime et St-Gabriel, ce dernier l'emporta par le

(suite à la page 17)

## CHALEUR plus rapide • plus facile • plus propre DANS VOTRE POELE



### SILENT GLOW BRÛLEUR À L'HOILE

Pas de cendre, de suie, de poussière, de fumée qui s'élevaient dans votre poêle de cuisine! Garantie pour cinq ans par les fabricants. Plus de 400,000 en usage actuellement.

Représentant expert et licencié pour

RICHELIEU-VERCHERES

Tél.: 3763

Service: Jour et nuit

## DOLLARD LAROCHELLE

115, Charlotte Tél.: rés. 2088

## Admiral TV 21"



AU PRIX D'AUTRES TV 17"!

Plus bas prix que jamais \$369.95

Un nouvel appareil de TV 21" qui fait sensation... image 43% plus grande... pourtant, il ne coûte pas plus cher que la plupart des appareils de TV 17". Nouveau télémètre "DX"... antenne "Omni-Scope"... contrôle de tonalité variable pour la TV... Contrage Flex-O-Matic qui assure des images bien définies sur l'écran tout entier.

## BERNARD CHAPDELAINÉ

36, Augusta, Tél.: 2555 Sorel.

## Nouvelles du GYMNASÉ

**SOREL**

Par R. DANDONNEAULT



### LUTTE ET BOXE

Voici les résultats des matches de lutte disputés jeudi soir dernier, lors de la séance de lutte hebdomadaire présentée par le Gymnase Sorel au Stadium. Dans le premier combat à l'affiche, une affaire d'une chute à finir, Johnny Tousignant qui remportait il y a quelques années de beaux succès dans la boxe sous le nom de Johnny Price, remporta une victoire richement méritée sur Robert Durand de Sorel, Tousignant avait affaire à un gaillard très rude qui ne reculait devant rien pour tenter de l'emporter, Durand un jeune lutteur de Sorel, emploie les moyens rudes mais il n'eût pas le meilleur quand il tenta de boxer avec Tousignant et c'est ce qui lui coûta la victoire, il avait Tousignant à sa merci quand il voulut battre son adversaire aux poings, mais celui-ci, ancien boxeur eut tôt fait d'en faire voir de toutes les couleurs à Durand pour l'étourdir d'une foudroyante droite et ensuite se coucher sur lui pour la chute et la victoire après 22 minutes. Dans le match suivant, Robert Bob Ethier de Sorel prit 14 minutes pour l'emporter sur Jim Tiger Délisle grâce à sa fameuse clé de bras, le ciseau Japonais. Délisle toujours aussi rude tenta sans y réussir à démolir Bob qui en rendit à Jim beaucoup plus qu'il n'en prit lui-même, après une série de coups d'avant-bras et de savates, il appliqua sa clé Japonaise pour voir finalement Délisle accorder la chute ne pouvant plus supporter la douleur.

Dans le match suivant, toujours d'une chute à finir, le populaire Kid Girard que nous voyions pour la première fois à Sorel depuis son accident de la saison dernière, remporta une très populaire victoire sur Henri Dufresne après 16 minutes. Ce match des plus mouvementés, vit les deux adversaires avoir l'avantage à tour de rôle pour finalement se terminer par une foudroyante savate qui fit rouler Dufresne au bas de l'arène, une autre savate l'attrapait à son tour dans le ring et Girard n'eût plus alors qu'à se coucher sur son rival pour remporter la victoire. Dans la semi finale d'une chute à finir, les deux frères Couture, Jean-Louis et Raymond, l'emportèrent sur les deux Lortie, Ray et Don après 23 minutes d'action soutenue du commencement à la fin.

Il faut dire ici que c'est la pure chance qui donna la victoire aux Couture. Alors qu'ils n'avaient pas l'avantage des échanges et ne sachant plus où donner la tête, ils furent aidés comme je le disais tantôt par dame chance, Ray Lortie voulant appliquer un coup d'épaulement à Ray Couture se lança violemment dans les cables, mais au moment où se lançait sur Couture, celui-ci se jeta rapi-

dement de côté et c'est le propre partenaire de Ray Lortie, son cousin Don, qui reçut le coup d'épaulement. Ce ne fut ensuite qu'un jeu aux Couture que de terminer par une victoire, pendant que Raymond s'occupait de Ray Lortie, Jean-Louis Couture se jeta sur Don Lortie pour la victoire. Non content du verdict, les Lortie s'en prirent aux Couture à la sortie de l'arène, il se produisit alors une mêlée générale où les coups pleuvèrent dru, finalement après avoir brisé quelques chaises, les lutteurs regagnèrent leurs chambres respectives. Les placiers eurent beaucoup de peine à rétablir l'ordre, mais réussirent finalement. Ici, je voudrais attirer votre attention et vous demander de grâce quand une échauffourée se produit, de rester à vos places; vous pourrez ainsi coopérer avec nous, les choses se passeront beaucoup plus rapidement; vous éviterez aussi d'être tassés et bousculés, et l'arbitre et les autres lutteurs pourront rétablir l'ordre beaucoup mieux; alors c'est dit, coopérons tous ensemble.

Dans la grande finale de la soirée qui mettait aux prises Paul Lortie contre Buddy Goldstein, Lortie l'emporta deux chutes à une, mais en toute justice, il faut dire ici que Lortie eut une grosse aide des cables dans le dernier engagement, car n'eût été des cables il n'eût jamais remporté la victoire, pas de cette façon du moins. L'arbitre de bonne foi ne vit aucunement la manœuvre de Lortie et ayant compté les secondes réglementaires, n'eût d'autre alternative que de déclarer Lortie vainqueur. Mais après la rencontre Goldstein se plaignit au promoteur et obtint un match revanche pour jeudi de cette semaine.

Lortie remporta la première chute, grâce à une clé de bras renversé qui amenèrent les épaules de Goldstein au plancher après 11 minutes; l'américain égalisa les chances après seulement 4 minutes grâce à une série de coups d'arpins et d'avant-bras, et était en train de réussir la même chose dans le dernier quand Lortie réussit finalement à empoigner Buddy et à l'emmener au plancher, mais il était incapable de lui coller les épaules, et après plusieurs efforts demeurés vains, et voyant que l'arbitre était au plancher il s'aida des cables pour finalement réussir à river les épaules de l'Américain au matelas; celui-ci eut beau parlementer, discuter avec l'arbitre rien n'y fit puisque l'arbitre n'avait rien vu de la manœuvre de Lortie, et c'est au retour à Montréal qu'il réussit à obtenir un match revanche du promoteur Samson, enfin a-t-il dit que les gens de Sorel, voit que je peux battre Lortie.

Pour le programme de jeudi prochain, vous n'aurez qu'à surveiller les pancartes qui sont

en montre un peu partout au travers de la ville à l'heure actuelle, vous pouvez être assurés que le programme comme tous ceux présentés cette année, offrira de l'action en quantité. Alors, le rendez-vous pour jeudi prochain à 8.30 heures, c'est au Stadium du Gymnase Sorel.

N'oubliez pas non plus que les soirées hebdomadaires de variétés qui sont reprises depuis quelques semaines, remportent de formidables succès; alors ne le manquez pas non plus, nous vous invitons nombreux et n'oubliez pas si une fois vous venez au Stadium, et bien vous y reviendrez à chaque semaine.

Voilà pour cette semaine, à la prochaine et bonne santé à tous.

### Chronique Vélocipédique

Eclairs de Sorel

Les Pirates ont gagné. Granby s'est bien classé. St-Jean va de l'avant. Sorel en fait autant. Drummondville n'a plus de fil. Oui, une autre victoire pour St-Hyacinthe à Granby dimanche dernier.

Voici le classement de la classe A: 1er, Claude Deslandes, St-Hyacinthe; 2e, Henri-Paul Brault, Granby; 3e, Claude Deslandes, Granby; 4e, Jean-Guy Beaudry, St-Hyacinthe, 5e, Jean Tapia, St-Jean, 6e, Raym. Kelly, St-Jean, 7e, Charles Kelly, St-Jean; 8e, Joseph Quoibion, St-Hyacinthe, 9e, Santo Tagliani, Sorel; 10e, Frank Green, Sorel. Le temps de la course, 53 minutes, 9 secondes. Distance: 20 milles.

Dans la classe B, 1er, Antoine Brodeur, St-Hyacinthe; 2e, Roger Dauncis, St-Hyacinthe; 3e, Denis Blanchette, St-Hyacinthe; 4e, André Dupuis, Granby; 5e, Gérard Michon, St-Hyacinthe.

Dimanche prochain, le 21 juin, nos coureurs seront à St-Jean et comme la fête des pères, notre équipe A et B vous réserve des surprises. Sorel sera fier des Sorelois qui la représentera ailleurs. Je remercie M. Lucien Cournoyer du Seven Up pour le camion et son conducteur, Jérôme Dauncis ainsi que le sergent Aimé Héroux et Armand Plante pour leurs autos. Si notre équipe qui est aussi la vôtre est en quatrième position à date, elle rencontrera, j'en suis sûr, si la population de Sorel veut m'aider lorsque je demanderai votre aide pour le club des Eclairs de Sorel.

A la prochaine, bonne santé à tous.

R. D'AMOUR, gér.-gén.

### AUX PETITS PROTEGES...

(Suite de la page 2)

me très belle qui avait un manteau bleu.

—Et qu'est-ce qu'elles t'ont dit encore ?

—San Terisita approcha son visage du mien et me dit: Fais attention de ne pas manger en cachette. Ne prends que ce que ta maman te donnera.

—Et pourquoi ne m'as-tu pas appelée pour que je vienne les voir ?

—Parce que je n'y ai pas pensé.

Le prodige était évident, la fièvre avait disparu. L'enfant était entièrement guéri et sans convalescence.

Une statue en bronze de Notre-Dame de Lourdes, envoyée

de France par son frère, arriva le jour même du miracle et Antonio s'écria en la voyant: "Ma man! la dam evenue avec San Teresita était la même. Seulement celle-ci est jaune et l'autre était vivante avec un manteau bleu."

Le petit Antonio est devenu Frère Mariste et se fait l'apôtre de "Teresita" auprès des enfants dont il s'occupe.

### O.T.J. CENTRALE...

(Suite de la page 16)  
compte de 7 à 2; c'était la deuxième victoire consécutive du

St-Gabriel sur le St-Maxime, mais s'en fallut pour que le St-Maxime remporte la victoire, menant par 2 à 1 dans la sixième manche d'une partie de sept; le St-Gabriel s'est rallié pour points dans la sixième pour l'emporter par 7 à 2. Les étoiles de la partie ont été Robert Beaudet, Omer Leith et G. Champagne.

René CARDIN,  
promoteur, O.T.J.

**Encouragez  
nos annonceurs**

## Occasion exceptionnelle

pour ceux qui veulent devenir rapidement excellents sténographes - dactylographes.

**EPARGNEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT**  
en suivant, ici à Sorel, un cours de sténographie

## ULTRA-RAPIDE

EN 3 MOIS

● Système basé sur l'alphabet, donc facile à apprendre et à lire.  
Voici un exemple :

Je suis venu pour vous aider — js vnu pu ed.  
Nous tous bien et vous ? — nS t b eu ?  
Ils vont venir nous visiter. — Ivn vn n vst.

● Vous écrirez facilement 130 mots à la minute en trois mois (sténographie française et anglaise).

● Après quatre leçons vous êtes déjà aptes à prendre la dictée de courtes lettres au rythme de 40 à 50 mots à la minute. Rien d'étonnant, vous n'employez que des signes (lettres de l'alphabet) connus et pratiqués depuis votre enfance.

● Tous ceux qui ont appris ce système ne tarissent pas d'éloge envers un si merveilleux instrument de travail. L'Ultra-Rapide a permis à bien des personnes d'obtenir rapidement des positions enviables.

Le professeur JOSEPH CHAMPAGNE sera à Sorel, samedi, le 20 juin, au salon du 2e étage de l'Hôtel Carlton, 31, rue du Roi, entre 10 h. a.m. à 9 h. p.m. pour une démonstration du système ULTRA-RAPIDE et inscrire ceux ou celles qui désirent prendre un cours de trois mois.

**En venant, rien à perdre, mais tout à gagner.**

Institutrice demandée pour apprendre et enseigner la sténo  
"ULTRA - RAPIDE"

Juin '18

TEL.: 4371 - 5374

## Les Immeubles Sorel Enrg.

Tous les mardis à 6.38 hres p.m., CJSO

G. DUMAS - P. BOUCHER

Courtiers, Immeubles et Assurances.

70, rue du Roi.

Sorel.

Suite No. 5

## JOFFRE GAGNON

Comptable public enregistré

111, rue George SOREL Tél.: 4277

**Le plus de protection à plus bas prix...**

## JEAN TURCOTTE

ASSURANCES GENERALES

2, rue Montcalm — ST-JOSEPH DE SOREL

Tél.: 3580.

11, rue Dupré — SOREL-SUD.

Tél.: 5274.

# VACANCES! VACANCES! VACANCES!

**MEMO**  
**VENEZ VOIR**  
**LES MEILLEURES**  
**AUTOS USAGÉES**  
 à notre **GRANDE VENTE**  
**DE**  
**VACANCES**  
**D'ÉTÉ!**



**Aubaines**  
**d'AUTOS**  
**USAGÉES**

# VOYEZ!

VOYAGES... EXCURSIONS...

Il vous faut une auto, pour jouir vraiment des plaisirs des vacances d'été, tels que:  
 VOYAGES - PARTIES DE PECHE  
 EXCURSIONS - PIQUE - NIQUES.

Point n'est besoin cependant d'un char neuf. Vous pouvez vous procurer un bon char usagé complètement révisé et portant la fameuse garantie OK.

Un bon char usagé vous rendra de bons services, vous aidera à passer des vacances plus agréables et plus intéressantes: les vacances dont vous rêvez depuis longtemps.

CHRYSLER club coupé 1951, gris, radio, air climatisé, pneus blancs. Un spécial incomparable à l'occasion de la vente de juin: seulement \$2,375

CHEVROLET coach 1953, vert \$2,200.

PONTIAC Sedan 1951, bleu avec radio, air climatisé, transmission automatique, Power Glide \$1,800.

CHEVROLET Sedan 1950, gris métallique, air climatisé \$1,400.

PONTIAC Sedan 1951, beige, air climatisé \$1,750.

Notre GARANTIE



est votre

**SECURITE**

OLDSMOBILE Coach 1951, vert, radio, air climatisé, pneus blancs \$2,100.

CHEVROLET Sedan 1947 noir air climatisé \$950.

OLDSMOBILE Sedan 1948 gris air climatisé \$1,200.

CHEVROLET Sedan 1948, bleu, air climatisé \$1,000.

ANGLIA Coach 1949, vert, air cli. \$595.

AUSTIN Station Wagon 1950, vert, air climatisé \$1,100.

VANGUARD Station Wagon 1950, noir, air climatisé \$1,025.

**ATTENTION! ATTENTION!**  
**CULTIVATEURS ET MARAICHERS...**

Pour transporter les produits de la ferme et pour aller au marché.

**MAURICE MURPHY AUTOMOBILE**

vous offre un choix de camions usagés de différentes capacités et à des prix très avantageux.

CHEVROLET 1-2 tonne, "Pick Up", 1948, bleu, air climatisé \$900.

FORD 1-2 tonne, Panel 1950, blanc, air climatisé \$925.

FORD 1-2 tonne, "Pick Up" 1945, rouge, air climatisé \$750.

DODGE 1 tonne, "Pick Up" 1947, rouge, air climatisé \$600.

Profitez des AUBAINES EXCEPTIONNELLES DE JUIN sur les chars usagés!

Ces offres avantageuses arrivent au bon moment: celui des vacances d'été!

N'attendez pas plus longtemps!

C'est une chance unique qui se présente à vous!

Ne la manquez pas!

**POUR AVOIR UN BON CHAR USAGE**  
**RENDEZ - VOUS A L'ENSEIGNE O.K.**



**Maurice Murphy**  
**AUTOMOBILE INC.**

4, rue DESIRE  
 St-Joseph  
 de Sorel  
 Tél.: 5529